

1/2017
69. Jahrgang
Januar

Belder Belper



3 Kultur | **9** Sport | **13** Natur | **16** Bunt gemischt
19 Geschäftsleben | **19** Dorfgeschehen

zimmer
 • home media **media**
 • business & professional



zimmer media ag
 viehweidstrasse 11
 3123 belp
 tel. 031 819 14 40
 www.zimmermedia.ch



Keramik Elia AG



ELIA
 PLÄTTU
 www.keramikelia.ch

PLÄTTLIARBEITEN
 NEU – UMBAU – REPARATUREN

BERATUNG
 INDIVIDUELL UND PERSÖNLICH

SHOW ROOM
 FÜR NEUE INSPIRATIONEN

Zimmerwaldstrasse 15 | 3122 Kehrsatz | 031 961 36 00 | info@keramikelia.ch

Pflege zuhause?



- » unbürokratisch und flexibel
- » individuelle Bezugspflege
- » 24 Std. Pikett (auch Sa/So)
- » Pflege, Betreuung und Haushalt

Unsere Leistungen werden
 von der Grundversicherung
 aller Krankenkassen
 übernommen.



SPITEX DELTA
 zuhören – beraten – pflegen

Tel. 031 721 50 70

www.spitex-delta.ch



Malerei
AAA
Hodler
 AG

KEHRSATZ + BELP

Telefon 031 961 58 62

info@malereihodler.ch

www.malereihodler.ch

**malen, isolieren,
 gipsen, gestalten
 – aus einer Hand.**

Praxis für
Craniosacrale
Biodynamik



Antonietta Baccile
 Craniosacral Therapeutin mit eidg. Diplom

Eggenweg 3, Belp - 078 888 18 68
 info@craniosacral-belp.ch www.craniosacral-belp.ch

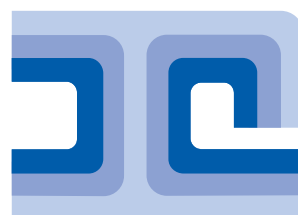
Ganzheitskosmetik *Christine*

- Gesichtsbearbeitung
- Silberquarzit Ursteinmassage
- Facial Harmony
- Fusspflege
- Make-Up
- Ganzheitliche Ernährungsberatung IKP

Christine & Denise Grichting

Eggenweg 1 • 3123 Belp • 031 819 66 88
 info@christinegrichting.ch • www.christinegrichting.ch

Hirter
 Blumen Hirter
 Blumengeschäft und
 Gärtnerei
 Dorfstrasse 44
 CH-3123 Belp
 Tel. 031 819 02 08



RAMSEIER BELP AG

Sanitär • Heizung

031 819 10 34 www.ramseierbelp.ch



Delegiertenversammlung

VVB-Vizepräsident gesucht. Anlässlich der bevorstehenden Delegiertenversammlung vom 24. März um 20 Uhr im Landgasthof zur Linde, tritt der amtierende VVB-Präsident **Fabian Wienert** aufgrund der bereits erreichten Amtszeitbeschränkung zurück. Als Nachfolger wird der amtierende VVB-Vizepräsident **Patrick Müller** der Versammlung zur Wahl vorgeschlagen. Das Amt des Vizepräsidenten ist somit ebenfalls neu zu besetzen, weshalb der Vorstand des VVB die Vereine um Mitwirkung bittet. Vorschläge sind bitte direkt an den VVB-Präsidenten zu richten (praesidium@derbelper.ch).

Fabian Wienert

Belper Chor

Achtung, fertig, los! rk. Seit einigen Jahren ist ein Konzertabend in der Stiftung für Betagte in Münsingen eine liebe und schöne Gewohnheit geworden. Dieses Jahr gab es dennoch eine Premiere; um 16 Uhr sangen wir in der Altersresidenz Bärenmatte und um 18.30 Uhr im Alterszentrum Schlossgut. Zwischen den beiden Konzerten gab es eine feine Kürbissuppe im Brötli und Wurst. Mit 45 Personen waren wir eine flotte Gruppe und es wurde auch dementsprechend gelacht und geplaudert!

Im Dezember war der Belper Chor mit drei Auftritten sowie einer CD-Aufnahme sehr engagiert. Die Camerata Zagreb war

Für Sie notiert!

Januar

- 19./26. RAMIGA, Kreativer Kindertanz/Kids Dance, Schulhaus Dorf
- 19. Ortsmuseum, Ausstellung «Die Galactina & Biomalz AG», jeweils donnerstags und samstags, Schloss
- 19.-22./25./27.-29. Theater Belp, «Ladykillers», Dorfzentrum
- 21. D'Märitorgele, reformierte Kirche
- 27./29. Kleintierzüchter und Jagd- und Wildschutzverein Gürbetal, Fleischlotto, Landgasthof Linde
- 28. Gemeinde, Monatsmarkt
- 29. Symphoniekonzert, reformierte Kirche

Februar

- 1. SymphonicOrchester Musikschule und Sinfonieorchester Lessing Gymnasium Norderstedt (Hamburg), Konzert, Dorfzentrum
- 2. RAMIGA, Kreativer Kindertanz/Kids Dance, Schulhaus Dorf, jeweils donnerstags

- 2. Ortsmuseum, Ausstellung «Die Galactina & Biomalz AG», jeweils donnerstags und samstags, Schloss
- 2. Ortsmuseum, Galactina & Biomalz Filmabend, Schloss
- 2.-4. Theater Belp, «Ladykillers», Dorfzentrum
- 4.-12. Schulen Belp, Sportwoche
- 11. Ortsmuseum, Die Welt(en) der Galactina & Biomalz AG, öffentliche Führung, Schloss
- 18. D'Märitorgele, reformierte Kirche
- 19. Kultur Campagne Oberried, Konzert mit Roland Fröscher und Jean-Jacques Schmid, Campagne Oberried
- 23. Ortsmuseum, Gesund, fit und schön – damals wie heute?, Zwiegespräch, Schloss
- 25. Repair Café, Landgasthof Linde
- 25. Gemeinde, Monatsmarkt
- 26. Orchester, Winterkonzert, reformierte Kirche

Hinweis: In dieser Rubrik erscheinen öffentliche Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw., die bei Redaktionsschluss des jeweiligen «Belpers» unter www.belp.ch -> BelpAgenda-Veranstaltungen erfasst sind. Aus Platzgründen können wir Meisterschaftsspiele nicht in unsere Agenda aufnehmen.

Titelbild: Vier als Musiker getarnte Ganoven mieten sich bei einer reizenden älteren Lady ein. Dass die Gentlemen einen Geldraub planen, ahnt die Vermieterin nicht. Das Ensemble vom Theater Belp spielt die Komödie «Ladykillers» noch bis am 4. Februar. Foto: Andreas von Gunten, Belp



FAHRNI
Bäckerei – Konditorei
Mit ♥ dabei



Brotgenuss pur

Hohburgstrasse 5 · 3123 Belp · Tel. 031 819 03 70



Bodenbeläge.

Seit 125 Jahren Ihr Fachmann für Bodenbeläge



Besuchen Sie unsere Ausstellung mit vielen grossformatigen Parkett-Mustern. Auch Samstags und Abends möglich!

Bodenland AG, Sägetstrasse 7a, 3123 Belp
031 809 02 35, www.bodenland.ch



Brönnimann
Pneuhaus Belp

- Reifen
- Alufelgen
- Autozubehör
- www.pneu-belp.ch

Pneuhaus Brönnimann AG
Hühnerhubelstrasse 73
3123 Belp
Tel. 031 819 55 22
info@pneu-belp.ch

moser mode

jeans store

Dorfstrasse 42 + 49 | Belp | Tel. 031 819 03 07

Rheumaliga Bern

Gesundheitsberatung bei Rheuma und Schmerzen

www.rheumaliga.ch/be
info.be@rheumaliga.ch
031 311 00 06

immo galerie gmbh

liegenschaftsberatung, -handel und verkauf

patrick howald

bahnhofstr. 13, 3125 toffen
tel. 031 818 48 78, fax 031 818 48 79
www.immogalerie.ch, web@immogalerie.ch

FAVORS!

by cbr

Street One **CECIL**

vis à vis Chäs Glauser | Belp | Tel. 031 - 812 22 84

www.moser-mode.ch

Ihre Schreinerei

Stefan Imwinkelried
Innenausbau, Sicherheits- und Brandschutz

www.schreinerei-imwinkelried.ch
Telefon 031 819 96 06

Belpbergstrasse 15, 3123 Belp

Im

elektro jost ag

Elektro und Telematik

Beat Jost

Eidg. dipl. Elektroinstallateur

Dorfstrasse 37
3123 Belp
Tel. 031 819 19 19

www.elektrojost.ch

Natel 079 460 73 73

beat.jost@elektrojost.ch

Mühlemattweg 5c
3608 Thun
Tel. 033 335 17 34



Kaiser Holzbau

Zimmerei – Innenausbau
Umbauten – Renovationen

Kirchackerweg 31 A
Tel: 031 964 10 88

www.kaiser-holzbau.ch

3122 Kehrsatz

Fax: 031 964 10 86

Abfallzentrum Belp

Fahrhubelweg 5 · Telefon 031 818 38 38

Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

13.30 – 17.30 Uhr

Samstag

09.00 – 12.00 Uhr

Transporte
Muldenservice
Abfallzentrum

Zaugg
Belp AG

Viehweid · Belp · www.zauggbelp.ch

**TANKSTELLE
HEIZÖL
031 812 90 90**

LANDI Aare
Sägetstrasse 20
3123 Belp

agrola.ch

0609-111211

AGROLA
the swiss energy
Warme und Mobilis



FELLER GARTENBAU
MURI BERN GSTAAD

TELEFON 031 951 00 53 · WWW.FELLER-GARTENBAU.CH



LANDI Laden Belp
Aemmenmattstrasse 4, 3123 Belp
Telefon 031 812 40 00

Öffnungszeiten

Montag – Freitag 08.00 – 18.30 Uhr
Samstag 08.00 – 17.00 Uhr

Die LANDI ganz in Ihrer Nähe

Landi
A A R E
Genossenschaft

www.landiaare.ch

KLOPFENSTEIN

Wir formen Blech

Industriespenglerei
Apparatebau
Bauspenglerei
Blitzschutz
Dachreparaturen

Hühnerhubelstrasse 97
3123 Belp

Tel. 031 819 45 50 | info@klopfenstein-spenglerei.ch
Fax 031 819 41 28 | www.klopfenstein-spenglerei.ch

wieder mit dabei und somit hatten wir eine tolle Verstärkung. Musikalisch wurden wir mit zwei Violinen, einem Cello, einer Harfe, einem Glockenspiel, einem Vibraphon sowie einem Schlagzeug begleitet. Vier Solistinnen waren abwechselungsweise im Einsatz, was den Hörgenuss noch spannender erklingen liess.



Die **CD-Aufnahme** an der Hochschule der Künste in Biel war dann der Höhepunkt des Monats Dezember! Wir wurden sehr präzise und professionell instruiert; wo genau müssen wir stehen, kein Husten, kein Räuspern, keine unnötigen Bewegungen, die Seite möglichst geräuscharm wenden und sehr genau auf den Dirigenten achten! Die Anspannung war gross, da das kleinste Geräusch eine Wiederholung des Liedes erforderte. Einen Fuss etwas zurechtgerückt, die Seite zu laut geblättert oder einen Ton zu früh gesungen – alles wurde wahrgenommen und gehört! Nach fünf Stunden waren die Stücke zur Zufriedenheit der Organisatoren auf Band und wir durften den Heimweg antreten. Nun sind wir natürlich auf das Resultat gespannt und freuen uns schon heute auf die erste CD des Belper Chors mit weihnachtlichen Klängen, die ab Herbst 2017 erhältlich sein wird.

Jodlerchörli

Unser Jahresabschluss. dm/al. Am 4. Dezember fand der traditionelle Dezembemärit statt. Das Jodlerchörli war auch wieder mit dem Kaffee-Stübli-Wagen bereit. Nebst einer schmackhaften Suppe mit Spatz, feinen Kaffees und einigen süssen Kuchen, gaben wir auch unsere Lieder zum Besten.

Viele Zuhörer blieben stehen, lauschten unserem Gesang und genossen mit uns den kalten, aber schönen Wintertag.



Am 17. Dezember verabschiedeten wir das alte Jahr mit dem alljährlichen Familienabend. Wir liessen das vergangene Jahr noch einmal Revue passieren und genossen ein gutes Essen im Restaurant Kreuz. Herzlichen Dank an alle für das Jahr 2016!

Am 10. Januar haben wir unsere Proben wieder aufgenommen. Es geht steil auf unsere Frühlingskonzerte am 31. März und am 2. April zu. Was unser Jubiläumsjahr noch alles bringen wird, werden wir sehen.

Impressum

Monatszeitschrift der Belper Vereine mit
«Dorfgeschehen» – Mitteilungen der Gemeindebehörden

Auflage

7400 Exemplare

Redaktion

Eliane Schär, Husmattstrasse 27, 3123 Belp 031 819 66 84
Monika Sommer, Gantrischweg 17, 3123 Belp 031 530 12 54
redaktion@derbelper.ch

Druck und Verlag

Jordi AG – das Medienhaus, www.jordibelp.ch

Inserate

inserate.derbelper@jordibelp.ch 031 818 01 25

Abo/Adressänderungen

abo@jordibelp.ch 031 818 01 11

Jahres-Abonnement

Fr. 21.–

www.derbelper.ch



Pneuhaus und Garage



Wyler+Kiener GmbH
Mühlestrasse 8
3123 Belp
031 819 37 50



Ihr Partner für alles rund um Ihr Fahrzeug



Fuhrer Schreinerei AG

Fensterfabrik • Türen • Innenausbau • Renovationen

3122 Kehrsatz • Tel. 031 961 35 55 • Fax 031 961 44 84 • fuhrerschreinerei.ch



Dorfstrasse 47 • 3123 Belp

Telefon 031 819 40 76 • Fax 031 819 89 76

Mo geschlossen, Di bis Fr, 6 bis 18.30 Uhr geöffnet
Sa, 6 bis 16 Uhr und So, 8 bis 11 Uhr geöffnet

MARAG Garagen AG seit 1980

Autogaragen und Carrosserie www.marag-garagen.ch

Kompetenz für alle Marken

Belpbergstrasse 3+5
3125 Toffen

Tel. 031 819 25 33

E-Mail: toffen@marag-garagen.ch

Seftigenstrasse 198
3084 Wabern

Tel. 031 960 10 20

wabern@marag-garagen.ch



REUSSER
DACH+FASSADEN AG
3127 Mühlethurnen

Tel. 031 809 01 40 www.reusserag.ch

KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf

Neubau Umbau Dach & Fassade

Telefon +41 31 809 02 31 / Fax +41 31 809 04 73
info@kuepfer-holzbau.ch / www.kuepfer-holzbau.ch

Vom Ziegel bis zum Parkett,
alles unter einem Dach



MITTELSTRASSE 8
3123 BELP
TELEFON 031 819 11 65

Wir drucken
Wir sticken
Wir beraten

Unsere Öffnungszeiten

Dienstag - Freitag

8.30 bis 12.00 - 14.00 bis 18.30 Uhr

Samstag 8.30 bis 16.00 Uhr

Montag ganzer Tag geschlossen

**metzgerei
schwander**

QUALITÄT AUS DER REGION

Hintere Gasse 17 | 3132 Riggisberg | T 031 809 02 20
Mittelstrasse 1 | 3123 Belp | T 031 812 20 36
info@schwander-metzg.ch | schwander-metzg.ch



Testen Sie unverbindlich und kostenlos
die neusten Hörgerätemodelle.
Wir nehmen uns die Zeit, die Sie benötigen.

Hörzentrum Schweiz – Ihrem Gehör zuliebe.



Hörzentrum Schweiz Köniz AG
Schwarzenburgstrasse 225, 3098 Köniz
031 978 10 10, hzs.ch

HÖRZENTRUM SCHWEIZ
KÖNIZ



GALACTINASTRASSE 4, 3123 BELP
TELEFON 031 819 42 80



Tel. 031 819 10 38 Aerospace
Fax 031 819 48 09 zertifiziert CH. 145.0205
straubhydraulik@belponline.ch



Malergeschäft GmbH

3123 Belp, Sägetstrasse 17
Tel. 031 819 31 05 Fax 031 819 89 50 Natel 079 415 78 58

Kultur Campagne Oberried



Rückblick auf ein tolles erstes Halbjahr. cms. Am 14. August begannen wir unser Konzertjahr 2016/17 mit dem quirligen Duo **Michaela Paetsch**, Violine, und **Wieslaw Pipczynski**, Akkordeon. Bei schönstem Wetter fanden sich zahlreiche Personen in der Campagne ein, die in den Genuss eines hochstehenden Konzerts kamen. Die beiden Musiker begeisterten von der ersten Sekunde an mit ihrer unglaublichen Bühnenpräsenz und einem Feuerwerk an virtuoson Werken für Violine und Handorgel. Beide Musiker liessen ihren ganzen Charme, ihr enormes Können und einen Spielwitz aufblitzen, der seinesgleichen sucht. Was war Programm, was war Zugabe? Wie am 1. August, wenn die Raketen losgehen und mit ihren Farben den Nachthimmel erleuchten, so wirkten Michaela und Pip auf uns. Ein Knaller nach dem anderen! Das Publikum war enorm begeistert.

Der Sonntag 13. November wird allen, wiederum sehr zahlreich erschienenen, Zuhörern ebenfalls in bester Erinnerung bleiben. Das Duo Pucci/Harnisch löste beim Publikum wahre Begeisterungstürme aus. Der Flötist **Romano Pucci**, Soloflötist der Mailänder Scala, berührte unsere Seelen direkt mit seinem ersten Flötenton. Er entlockte seinem Instrument eine unglaublich facettenreiche Farbpalette an Stimmungen. Er bot uns Opernarien dar, die gesungen nicht annähernd so schön sein können! Sein Schalk, seine Ernsthaftigkeit, eine unbeschreibliche Entrücktheit in den Cantilenen, die tiefe Musikalität und explodierende Virtuosität sowie die wunderbare, nicht in Worte zu fassende Harmonie zwischen Pianistin und Flötist, das alles liess uns an einem ganz grossen Duo teilhaben. **Christina Harnisch**, in Belp aufgewachsen, zeigte uns in ihren zwei Solostücken und in ihrer subtilen Begleitungsweise ihr ganz grosses Können. Christina hat sich als versierte, mitatmende und mit dem Solisten verschmelzende Begleiterin präsentiert. Es war ein Genuss, ihnen zuzuhören! Das sympathische Duo verabschiedete sich mit vielen Zugaben unter tosendem Applaus, der nicht enden wollte.

Die obligate Campagne-Dezember-Lesung fand am 4. Dezember statt. Diesmal ganz anders als gewohnt. Schon das

Thema liess ahnen, was auf uns zukommen sollte: «Man bewundert Sie, George». **Katharina Schütz**, Schauspielerin aus Bern, wohnhaft in Hamburg, las uns aus den Werken von «George Sand», Pseudonym der Schriftstellerin Amantine Lucile Aurore Dupin und Frau von Frédéric Chopin, vor. Wir lernten eine Frau kennen, die uns tief berührte. Wie «George» ihr Leben mit Frédéric beschrieb, das sie zusammen in Paris und auf Mallorca verbrachten, fesselte das wiederum sehr zahlreich erschienene Publikum sehr. Zeitweise hatte man in der Campagne das Gefühl, man könnte einen «Floh husten hören» (um bei der musikalischen Beschreibung zu bleiben), so still war es! Katharina verfügt über eine Stimme, eine Diktion, die ihresgleichen sucht. Der Ausschnitt aus dem Leben auf Mallorca, genauer in Valldemossa, liess vor unseren geistigen Augen die Zitronenhaine aufblühen, wir rochen die Kräuter und hörten den Wind! Und das alles wurde von einem Weltklassepianisten noch getoppt. **Per Rundberg** umrahmte die Lesung mit bekannten Werken von Frédéric Chopin.

Wir durften einem grossen Musiker zuhören, der uns auf dem alten Flügel der Campagne einen wahren Blumenstrauss an Klängen hervorzauberte. Mit einer Leichtigkeit und ohne jegliche «Starallüren» spielte er uns schwierigste Klavierwerke von Chopin vor. Auch an diesem Anlass kamen wir in den Genuss fantastischer Musik von einem fantastischen Pianisten! Ein durch und durch gelungener Abend.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Unser Jahresprogramm beinhaltet bis im Juni noch weitere vier Konzerte: Sonntag, 19. Februar, 16.30 Uhr, **Roland Fröscher**, Euphonium, und **Jean-Jacques Schmid**, Klavier; Sonntag, 5. März, 16.30 Uhr, **Martin Stöckli**, Oboe, und **Christine Strahm**, Harfe; Freitag, 21. April, 19.30 Uhr, **Erwin Hurni**, Bariton, und **Berkant Nuriev**, Klavier; Freitag, 9. Juni, 19.30 Uhr, **Katrin Frauchiger**, Sopran, und **Tobias Schabenberger**, Klavier.

Reservation: 079 536 15 03; Eintritt: 30 / 25 / 15 Franken; Ort: Kulturcampagne Oberried, Seftigenstrasse 120. Weitere Details entnehmen Sie bitte unserer Website campagne-oberried.ch

Musikgesellschaft

Neue Stücke – neue Herausforderungen. cm. Nach der Winterpause begannen wir am 10. Januar wieder mit der ersten Probe. Es erwarteten uns die neu ausgesuchten Stücke fürs Frühlingskonzert und damit neue Herausforderungen. Am Anfang tönt alles immer ein bisschen wackelig, bis alle ihre Finger geordnet haben. Jedoch schon nach zwei, drei Proben hört man deutliche Verbesserungen und die Stücke nehmen nach und nach Form an. Mit jedem neuen Musikstück, das man einstudiert, lernt man Neues dazu. Denn jedes hat seine Schwierigkeiten, seien es schnelle «Löifli», komplizierte Rhythmen oder eine anspruchsvolle Intonation. Genau das macht das Musizieren auch spannend und beschert einem Erfolgserlebnisse, wenn man die Herausforderungen zusammen gemeistert hat. Wer Lust hat mitzuhelfen, diese musikalischen Herausforderungen anzugehen, ist jederzeit herzlich willkommen.

Nebst den neuen Stücken haben wir zurzeit nicht sehr viel los, ausser der **Hauptversammlung** am 3. Februar. Über Änderungen und Beschlüsse werde ich Sie natürlich auf dem Laufenden halten.

Orchester

Der Countdown läuft. dh. Mit dem neuen Jahr beginnt für das Orchester die intensivste Probenphase vor den Winterkonzerten im Februar. Noch einmal wird an den schwierigen Haydn-Passagen gefeilt. Immer harmonischer finden wir in den langsameren, aber nicht einfacheren Stellen zusammen und üben, die Beethoven-Tänze dynamisch schwungvoll zu gestalten. Die Schubert-Ouvertüre, die das Konzert eröffnen wird, konnten wir bereits bei unserem Auftritt zu Beginn der Gemeindeversammlung im Dezember vor einem Publikum zum Besten geben.



Bald werden die gemeinsamen Proben mit den Fagottistinnen Mirjam Schmid und Natalie Holzer beginnen. Wir dürfen sie im Konzert für zwei Fagotte und Orchester von Johann Baptist Vanhal begleiten. Ein wahrhaftes Hör- und Spielvergnügen.

Überblick und Ausblick. Das Orchester Belp freut sich sehr, folgendes Konzertprogramm zu präsentieren: Ouvertüre im italienischen Stil in D-Dur (F. Schubert), vier von zwölf deutschen Tänzen (L. van Beethoven), Konzert für zwei Fagotte und Orchester in F-Dur (J. B. Vanhal) und die Sinfonie Nr. 104 in D-Dur (J. Haydn).

Die Konzerte finden am Freitag, 24. Februar, um 20 Uhr in der Kirche Gümligen und am Sonntag, 26. Februar, um 17 Uhr in der reformierten Kirche Belp statt.

Wir hoffen auf ein zahlreiches Publikum und freuen uns auf altbekannte und neue Gesichter!

Singkreis

Das neue Jahr. wb. Mit dem Jahreswechsel ist ein Blick nach vorne angesagt. Auftritte in Gottesdiensten gehören zu unserem Metier. Eine frische Brise im Tätigkeitsprogramm eines Vereines und besonders in einem Chor vermag neue Motiva-

tion zu wecken. Die Beteiligung an «Bäup singt» und einem weiteren Projekt auf dem Bundesplatz in Bern wird im Jahr 2017 Akzente setzen. Mit diesem spannenden Ausblick möchten wir nochmals auf unsere Weihnachtskonzerte zurückkommen.

Im Novemberbeitrag stand: «Es war immer auch der Wunsch des Komponisten, dass dieses Werk nicht ein Konzert, sondern eine musikalische Andachts- und Feierstunde mit liturgischem Einbezug der Zuhörer sein soll.» Dieser Wunsch wurde in den beiden gutbesuchten Aufführungen vollends erfüllt. Die zahlreichen positiven Rückmeldungen machen Mut, unserer Tradition treu zu bleiben und nicht nur bestbekannte Werke ins Programm zu nehmen. Die feierliche Weihnachtsstimmung, die Herzogenberg in seinem Werk verbreitet, hat buchstäblich sichtbar ein Licht bei den Besuchern gezündet.

Eine weitere schöne Geschichte: In der aufwändigen und intensiven Vorbereitungszeit durfte der Chor seit mehr als 30 Jahren wieder einmal auf das Mitsingen einer Pfarrperson zählen. Neben einem reichbefrachteten Pensum als neuer Pfarrer in Toffen hat Frank Luhm unser Bass-Register tüchtig unterstützt. Herzlichen Dank Frank! Näheres über uns finden Sie laufend unter: www.singkreisbelp.ch

Theater

Première! wü. Aberglaube ist nirgends so verbreitet wie im Theater und jede und jeder hält sich daran, andernfalls könnte die anstehende Vorstellung ziemlich unangenehm werden. Auf den Bühnen gehen «Geister» um, Geister von verstorbenen Autoren, Seelen von Figuren aus den gespielten Werken oder einfach Seelen von grossen Schauspielern, die auf der Bühne verstorben sind.

Diese Geister sind Schabernacktreiber, die Dinge umkehren und sich Scherze erlauben. So verdrehen sie eine einfache Phrase wie «viel Glück» zu «viel Pech» und es wird passieren, dass die Schauspieler hoffnungslos auf der Bühne versagen. Eine Möglichkeit, sich zu schützen und trotzdem viel Glück und Erfolg zu wünschen, besteht darin, dass man den Sachverhalt einfach umdreht: Statt Glück wünscht man «Hals- und Beinbruch» oder «Toi-Toi-Toi» (Teufel, Teufel, Teufel), und



der Akteur antwortet niemals mit einem Danke, sondern mit «Wird schon schiefgehen». Das verwirrt die Geister und sie bringen den Schauspielern Glück statt Unglück. Bild aus «Ladykillers» von Andreas von Gunten.

Ticketreservationen für die Vorstellungen wie immer unter www.theaterbelp.ch

The Belp Singers

Weihnachtsapéro. Wb. Unsere letzte Chorprobe vor der Winterpause am 19. Dezember haben wir vorzeitig abgebrochen und dann im Schuelhüsli mit einem Apéro abgeschlossen. Ein herzliches Dankeschön an Christina Glaus, Anne Roettig und Irmgard Suter, die mit einem einladenden Buffet eine gemütliche weihnächtliche Stimmung vorbereitet haben! Die Präsidentin Susanna Schletti hat bei dieser Gelegenheit auch unserer Chorleiterin Noe Ito für ihr tolles Engagement im vergangenen Jahr gedankt und alle Sängerinnen und Sänger haben diese Dankbarkeit mit einem warmen Applaus unterstützt.

Magic Music Mix: Unter diesem 3M-Motto (nicht orange!) werden wir unser Publikum in der Konzertsreihe vom kommenden März überraschen mit einem bunten, packenden Programm aus Gospels, Filmmelodien, experimenteller Musik und zahlreichen weiteren bekannten Songs. Da bis zur Konzertpremiere gar nicht mehr so viele Wochenproben zur Verfügung stehen, sind wir am 9. Januar bereits wieder mit den Chorproben gestartet. Die meisten von uns werden zudem die kurze Winterpause genutzt haben, um die ersten Songtexte auswendig zu lernen. Das ist auch diesmal wieder eine rechte Herausforderung, aber wir freuen uns dennoch auf die vier Konzerte in Belp und das fünfte mit einem Bistrobetrieb in Kirchenthurnen. Die genauen Konzertdaten finden sich auf unserer Homepage www.thebelsingers.ch unter «Aktuell». Wir meinen, es lohnt sich für unser Konzertpublikum einmal mehr, die Daten rechtzeitig in die Agenda einzutragen!



Badmintonklub

Unbedingt in die Agenda eintragen. es. Ein Muss für alle Mitglieder ab 18 Jahren ist die Teilnahme an der Hauptversammlung. Sie findet am **21. März** statt. Mehr darüber im Februar-«Belper». Am **8. April** ist ein Klubturnier geplant. In welchem Rahmen es stattfinden wird, ist noch nicht klar. Da die Aula von der Schule besetzt ist, wird noch abgeklärt, ob

das Turnier mit oder ohne anschliessendes gemütliches Essen durchgeführt wird. Klar ist aber schon, dass es dieses Jahr im Einzelwettbewerb ausgetragen wird.

Homepage. Die neue Homepage ist im Dezember 2016 erweitert worden. Die Mitglieder oder auch Interessierte können sich bequem auf den neusten Wissensstand bringen. Wichtige Daten, News oder Aktionen sind darauf zu finden.

Handballklub

Rückblick auf die Vorrunde Saison 2016/17. hh. Nach einer sehr guten letzten Saison mussten die Damen nach dem Rücktritt ihres langjährigen Trainers merken, dass es nicht so einfach ist, wie sie sich das vorgestellt hatten! Nach sieben Spielen warten sie immer noch auf ihren ersten Punkt. Und trotzdem können und dürfen sie einen wichtigen Erfolg vermelden. Sie konnten neue Spielerinnen gewinnen und nachdem das Kader jahrelang recht klein war, sind jetzt regelmässig bis zwanzig Spielerinnen im Training. Das zeigt, dass das Training gefällt. Dessen ungeachtet, gibt es für die Trainerin noch einiges zu tun. Wenn aber alle buchstäblich am Ball bleiben, sieht das mittelfristig für den Frauenhandball in Belp vielversprechend aus!

Die ebenfalls in einer Achtergruppe spielenden Männer hatten in der diesjährigen Meisterschaft etwas Mühe, in Gang zu kommen. Sie starteten mit zwei Unentschieden und zwei Niederlagen gegen Mannschaften, die momentan in der vorderen Tabellenhälfte anzutreffen sind. Sie konnten dann aber mit drei Siegen in Folge drei Teams hinter sich lassen und liegen nun nach Verlustpunkten nur knapp hinter der Spitze auf dem fünften Rang. Da liegt, vorausgesetzt Trainingsfleiss, Moral und Kampfgeist stimmen, mit etwas Wettkampfglück noch einiges drin!

Die U17-Junioren zeigten sich gegenüber der letzten Saison wesentlich verbessert, holten aus zehn Spielen elf Punkte und landeten so auf dem dritten Platz. Dank verbesserter Verteidigungsarbeit inklusive Torhüter wurden Spiele gewonnen, die in der letzten Saison noch verloren gingen. Auch wenn die Jungs am Schluss enttäuscht waren, dass es ihnen nicht für die Aufstiegsspiele reichte, dürfen sie auf die oben erwähnten Siege und den Rang stolz sein!

Die aus sechs Mädchen und sieben Knaben (drei davon eigentlich noch zu jung) bestehende U15-Mannschaft schlug sich in einer Sechsergruppe sehr beachtlich. Die gegnerischen Mannschaften hatten alle einen viel kleineren oder überhaupt keinen Mädchenanteil. Trotzdem holte unsere Mannschaft aus zehn Spielen zehn Punkte und landete so auf dem vierten Rang. Der erfreuliche Eindruck aus den ersten neun Spielen wurde leider im letzten Spiel getrübt. Ohne seinen erkrankten Trainer antretend, musste das Team wegen mangelnden Kampfgeistes und schlechter Verteidigungsarbeit inklusive Torhüter 41 Gegentreffer einstecken. Es verspielte so wegen eines um vier Tore schlechteren Torverhältnisses einen eigentlich sicheren dritten Rang. Sehr, sehr schade!

Da die U13-Mannschaft mangels Gegnern aus der Region für die Turniere in den Kanton Baselland hätte reisen müssen,



Durchstarten ZUR TOP-FORM!

HÜHNERHUBELSTR. 64 | +41 31 812 11 33 | MAIL@AIRPORTFITNESS.CH



Sanitär | Heizungen | Reparaturen | Oberriedweg 1 | 3123 Belp
www.oEinst.ch | 031 819 14 41 | office@oEinst.ch



Stefan Reusser GmbH

Spenglerei + Blitzschutz 3123 Belp Bedachungen + Fassadenbau 3110 Münsingen 3114 Wichtrach

Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33
www.as-reusser.ch • info@spengler-reusser.ch

*Stahlböden *Fassaden *Dachböden *Isolationen *Spenglerei *Blitzschutz *Profilbleche *Gerüste *Dachreinigung *Reparaturen



Fahrhubelweg 5
031 818 38 31
www.zauggbelp.ch



GANZ SCHÖN GESUND!
**DROGERIE
FISCHER**

Dorfstrasse 5, 3123 Belp
Tel. 031 819 01 83
dropa.fischer@dropa.ch

Drogerie Fischer



Tiergesundheit

Individuelle Beratung
für Mensch und Tier

Mittelstr. 1, 3123 Belp
031 819 01 46

RÄUMUNGEN ENTSORGUNGEN

schnell. gut. günstig
079 102 48 48

swiss-broc.ch
BROCKENSTUBEN
HILFSWERK

Änderungsatelier



Maja Baumeler
Kefigässli 8
3123 Belp

Telefon 031 / 819 65 26
Telefax 031 / 819 65 55

aenderungsatelier@baumelerbelp.com



Maler- und Gipsergeschäft
Farbgestaltung für
Fassade und Raum

Brückler GmbH
Holzackerstrasse 7
3123 Belp
Telefon 031 961 15 05
brueckler@brueckler.ch

Wo wir sind ist Farbe.ch

CHÄS GLAUSER

Eggenweg 2a, 3123 Belp
Telefon 031 819 60 74
Fax 031 819 60 27
www.chaesglauer.ch

Buchhaltungen, Steuerberatung, Inkassi,
Firmengründungen und -umwandlungen

hulliger treuhand

Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp
Telefon 031 819 11 28,
info@hulligertreuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE



Ein Schnitt für mehr Farbe im Sommer...

Winterschnitt von Meyer Gärten



www.meyergarten.ch · 031 819 56 40



wurde sie nach dem ersten Turnier zurückgezogen. Um ihr trotzdem Spielgelegenheiten zu verschaffen, fand am 18. Dezember in der Sporthalle Neumatt ein Einladungsturnier statt. Leider konnten sich nur zwei Mannschaften aus Aeschi und Visp entschliessen, mitzumachen. Aeschi war ein viel zu schwacher Gegner und gegen das vermeintlich gleich starke Visp hatten unsere ohne jegliches Selbstvertrauen aufspielenden Nachwuchshoffnungen keine Chance. Auch da gibt es für den Trainer noch einiges zu tun!

Satus

Dezembermarkt. mh. Bei wunderschönem Wetter konnten wir unser neues Angebot «Chäsbrägel» (Brot mit Raclettekäse) anstelle der Militärkäseschnitten ausprobieren. Es kam gut an und zwischendurch lief es so zügig, dass der «Raclette-schaber» kaum nachmochte. Am Ende ging uns sogar noch das Brot aus, was nicht so tragisch war, konnte man doch das Raclette auch ohne Brot essen.

Wir möchten uns auf diesem Weg bei allen Konsumenten, die bei uns am Stand vorbeischaute, herzlich bedanken und freuen uns auf nächstes Jahr.

Weihnachtsabend Jugendriege. Am 15. Dezember fand unser alljährlicher Abschluss beim Predigtplatz statt. Die Kinder und Eltern wurden mit einer wunderschönen Fackelwegbeleuchtung zum Feuer geführt, wo sich angesichts der frischen Temperatur wieder alle wärmen konnten. Es gab viel zu erzählen und zum «Schnousä». Danke an all die Bäckerinnen, die etwas Feines zu unserem Wohle zauberten. Es gab auch wieder die beliebten Glas-Fleissauszeichnungen und einen feinen Lebkuchen. Leider mussten wir auch einige Mitglieder verabschieden, durften aber auch neue begrüßen.

Mehr Infos unter: www.satus-belp.ch

Überraschung für alle Sinne am 19. Dezember. sr. Die Montagsriege traf sich für den letzten «Turnabend» am Fusse des Belpberges statt in der Halle. Sehr warm angezogen, hiess uns Theres Rytz oben auf dem Berg auf eine Linie einstehen und auf fünf nummerieren. So schön durchmischt gab es Gruppen, die je einen Rucksack erhielten. Wir rätselten über den Inhalt! Dann marschierten wir los bis zu einer Lichtung, die uns wunderbar die Sicht auf das Lichtermeer des Dorfs ermöglichte!

Vorbereitet lagen etwa ein Meter lange «Holzrugel» (von Rüedu Streit gesägt!), die aufgestellt wurden. Der Rucksack



enthielt alles, was einen Fonduegenuss ermöglichte! Dazu natürlich auch eine Flasche Weisswein. Herrlich war es, in der freien Natur das feine Fondue zu geniessen!

Die hohe Beteiligung war auch ein Aufsteller für alle. Ein solcher Anlass ist das, was eine Riege eben auch braucht und es ist schön, dass es «gschpürige» Leiterinnen gibt, die das organisieren! Vielen Dank dafür, Theres Rytz und Co.



Belp Schützen

Ausschiessen Gewehr 50 Meter. Rano. Isabella Bieri mit ihrem Team hat einmal mehr mit einem schönen Apéro-Bufferet und dem sehr guten Fondue Chinoise für das leibliche Wohl gesorgt. Felix Wägli hat in gewohnter Manier die diversen Ranglisten verlesen und die entsprechenden Preise verteilt.

Auszug aus den Ranglisten. Jahresmeisterschaft: Im ersten Rang Felix Wägli mit 1121 Punkten, gefolgt von Patrick Wägli 1118, Anton Jakob 1111, Michael Truttmann 1107, Michael Stucki 1103, Sabrina Notter 1097, Yanik Eggenschwiler 1091, André Stulz 1089, Niklaus Blatter 1086, Urs Meyer 1082, Roger Stulz 1082, Adrian Marbot 1082, Otto Lembacher 1062, Rainer Notter 1036, Rudolf Schlosser 1036, Karl Hänni 1004. Markus Wägli verpasste den 20er-Stich und konnte somit nicht klassiert werden. Hans Neuenschwander schoss verletzungsbedingt nur das Kantonschiessen und das Vereinswettschiessen.

Glücksstich: Felix Wägli sieben Punkte, Fritz Glücki 8, Michael Stucki 10, Michael Truttmann 11, Adrian Marbot 11, Rainer Notter 12, Yanik Eggenschwiler 14, Niklaus Blatter 14, Anton Jakob 15, Urs Meyer 19, Rudolf Schlosser 19, Karl Hänni 24, Vreni Meyer 25, Otto Lembacher 30, Patrick Wägli 35. Bei diesem Stich zählte, wer am wenigsten Differenzpunkte zur Vorgabe hatte.

100er-Stich: Im ersten Rang Patrick Wägli mit 995 Punkten (5 x 100 und 5 x 99), Adrian Marbot 990, Michael Stucki 985, Michael Truttmann 985, Felix Wägli 980, Urs Meyer 977, Anton

Jakob 976, Otto Lembacher 968, Fritz Glücki 966, Sabrina Notter 965, Rainer Notter 952, Karl Hänni 913, Rudolf Schlosser 913 und Vreni Meyer 884. Die 10 besten Tiefschüsse zählten. Eine gute und unfallfreie Saison fand mit diesem Abend ihren Abschluss.

Seniorenturnerinnen

Weihnachtessen. ro. Wieder ist ein Jahr vergangen und 37 Turnerinnen trafen sich zum traditionellen Essen in der weihnachtlich geschmückten Pfreundstube. Wie gewohnt, servierte das Küchenteam Pastetli und Mischgemüse, was bei den Gästen gut ankam. Auch das Dessert, gespendet vom verhinderten Samichlaus, mundete allen und war eine grosse Überraschung. Zum anschliessenden Kaffee gab es Gebäck, das von Turnerinnen gespendet wurde. Zwischen den Gängen unterhielten uns Frauen mit teils lustigen, teils besinnlichen Geschichten. Auch das Singen der Weihnachtslieder durfte natürlich nicht fehlen. Vier Turnerinnen konnten ein kleines Geschenk für fleissigen Turnstundenbesuch entgegennehmen. Allen, die zum guten Gelingen dieses Anlasses beigetragen haben, danken wir ganz herzlich.

Wiederbeginn der Turnstunden war am 11. Januar.

Skiklub

Jahresschlusessen. tb. Am 14. Dezember um 18.30 Uhr trafen sich 20 Skiklüber gut eingepackt beim Blockhaus auf dem Predigtplatz. Der Vollmond und der Nebel sorgten für die richtige Stimmung. Wölfe heulten keine, doch umso schöner knisterte das wärmende Grillfeuer. Mit Glögg (schwedischer Glühwein) wärmten wir uns auch von innen auf. Nach dem Apéro und vielen Dankesworten für die feinen mitgebrachten Desserts, den super Glühwein und die Mithilfe beim Zubereiten des Essens, füllten wir uns auch noch den Magen mit dem leckeren Riz Casimir. Mit Geplauder und Zusammenstehen am Feuer ging dieser schöne Abend zu Ende.



Strassenhockeyklub

Hitchcock-Final im Cup. cw. Die Ausgangslage vor dem Achtelfinal im Cup war eigentlich klar. Die erste Mannschaft musste gegen den amtierenden Cupsieger aus Grenchen eine sehr gute Leistung abrufen und auch ein bisschen hoffen, dass Fortuna an diesem Tag auf ihrer Seite ist. Nach gerade einmal 33 Sekunden wanderte ein Spieler von Grenchen bereits auf die Strafbank, ein idealer Start wäre also durchaus möglich gewesen. Leider konnte das Powerplay nicht ausgenutzt werden, was ein Schwachpunkt der Belper im gesamten Spiel sein würde. Schlussendlich konnte Belp dank Luca Streich in der achten Spielminute in Führung gehen. Grenchen konnte bis zum Ende des ersten Drittels reagieren und das Spiel ausgleichen. Das Spiel bot auch im zweiten Drittel hochklassiges Streethockey, wobei die optischen Vorteile eher auf Seiten von Grenchen waren. Trotzdem ging Belp durch Rückkehrer Martin Reber in Führung. Dieser Vorsprung hatte auch bis zur 50. Minute Bestand, ehe Nationalspieler Lars Henzi den Ausgleich für die Solothurner bewerkstelligen konnte.

Die Partie war an Spannung kaum zu überbieten und so ging es in die Verlängerung. Die entscheidende Szene ereignete sich dann 18 Sekunden (!) vor Schluss der 2 x 5-minütigen Verlängerung. Im Torraum der Gäste schlug ein Verteidiger den Ball mit der Hand aus dem Spielfeld. Das Reglement besagt in dieser Situation kurz vor Spielende, dass die benachteiligte Mannschaft zwischen der normalen 2-Minuten-Strafe und einem Penalty wählen kann. Natürlich entschied sich Coach Ronny Strähler für den Penalty und so stand plötzlich nur noch Alessio Faina am Mittelpunkt und der Goalie von Grenchen im Tor. Der Topscorer lief an und verwandelte den Penalty eiskalt mit einem platzierten Handgelenkschuss. Auf der Bank der Belper gab es kein Halten mehr, die erste Mannschaft ist eine Runde weiter!



Anschliessend an das Spiel fand auch die Auslosung der nächsten Runde statt. Im Topf verblieben sind gerade noch vier Vertreter aus der NLA, nachdem überraschend Oberwil mit dem SHC La Chaux-de-Fonds an einem NLB-Team gescheitert ist. Die Belper treffen im Viertelfinal auswärts auf Sierre (NLA). Ein einfaches Los sieht anders aus, aber die erste Mannschaft dürfte nach diesem Cupfight bereit sein für die nächste Herausforderung. Das Ziel muss der Cupfinal im Frühling sein, und da kann man die schweren Gegner auch schon mal selber beiseiteschaffen. (Bild: Daniel Müller)

Turnverein

Jahresabschluss. rb. Der Turnverein kann auf ein sehr erfolgreiches Jahr zurückblicken. Wir konnten in allen Aktiv- und Jugendriegen Neumitglieder gewinnen, haben viele Anlässe besucht und auch einige veranstaltet. An verschiedenen Regional-, Kantonal- und Schweizermeisterschaften durften stolze Mitglieder des TV teilnehmen und einige sogar Podestplätze einnehmen. Speziell sei hier Andreas Gasser genannt, der zum sechsten Mal zum besten Schweizer Geräteturner gekürt wurde. Dies hat vor ihm noch nie einer auch nur annähernd geschafft! Ebenfalls qualifizierten sich im 2016 so viele Belperinnen und Belper wie noch nie für die **Schweizermeisterschaften**.

Doch am meisten freuen wir uns darüber, dass wir heute in den Aktivriegen ganz viele junge Mitglieder haben, die den Verein schon mittragen helfen und mit viel Motivation und Elan dabei sind. Denn das ist es, was uns als Verein vom Fitness und anderen Kursangeboten mit wenig Verbindlichkeiten unterscheidet: Man ist dabei, man hilft mit bei den Anlässen, beim Organisieren und Choreografieren, beim Leiten und auch beim Zügeln. Man profitiert, wird geleitet, wird fitter und besser, knüpft Freundschaften und lernt, mit Andersdenkenden gut umzugehen. Und man wird getragen, wie man auch selber andere mitträgt. Das macht die **Turnerfamilie** aus und ist ebenso wichtig wie die sportlichen Erfolge.



Am **Weihnachtsessen** und am traditionellen **Surchabisabend** wurde das Jahr festlich ausgeläutet und gefeiert. Dank der Gymnastikriege, Nadine Schneider und der Familie Stucki wurden wir dabei optimal bewirtet und konnten die gute Gesellschaft bestens geniessen. Herzlichen Dank!

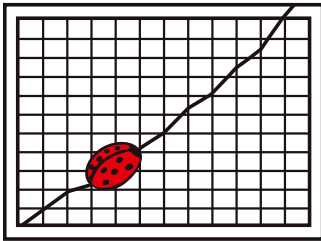


Bienezüchterverein

Start ins Jubiläumsjahr. ppr. Vor 100 Jahren, am 27. Mai 1917, schrieben fünf aktive Imker Geschichte. Sie luden zur Versammlung zwecks Gründung des Bienezüchtervereins Belp und Umgebung ins Restaurant Kreuz zu Belp ein. Kurz darauf folgte die Gründungsversammlung im Restaurant zur Linde in Kaufdorf. Darum dürfen wir uns auf kleine Aktivitäten in diesem Jahr freuen.



Wir organisieren die Delegiertenversammlung des VBBV am 4. Februar im Restaurant Kreuz. **Alle Mitglieder sind zum Nachmittagsprogramm, ab 13.30 Uhr, herzlich eingeladen.** Unter anderem wird Karin Remund zum Thema «Der Naturpark Gantrisch und sein Beitrag zur Erhaltung einer intakten Umwelt» berichten.

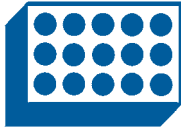
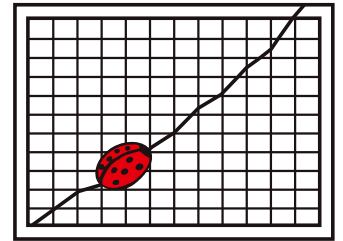


MAX A. NYDEGGER Treuhand AG

Büro Bern
Monbijoustr. 10, Telefon 031 382 27 37
nydegger.treuhand@bluewin.ch

Filiale Belp
Riedlistrasse 17, Telefon 031 819 25 83

**Buchhaltungen
Expertisen
Steuer- und
Wirtschaftsberatungen
Hausverwaltungen**



**P. Guggisberg
BAU Belp
031 819 15 48**

Peter Guggisberg, Bau, Schafmattstr. 13, 3123 Belp
Umbauten – Renovationen – Fassadensanierungen
Landwirtschaftliche Umbauten
Bau von Jauchegruben – Abdichtungen

Gartenpflege und Gartenbau

garten.schaefer@bluewin.ch

Beat Schäfer GmbH

Käserestrasse 7
3123 Belp
Tel. 031 721 50 49

EGGER Isolierbau GmbH



- ★ Fenster ★ Türen
- ★ Klappladen
- ★ Roll-Laden
- ★ Lamellenstoren
- ★ Reparaturen/Service



Belpstrasse 24
3122 Kehrsatz
Tel. 031 972 34 44
www.egger-gmbh.ch

**Wo Sie einfach das
bekommen,
was Sie erwarten.**

Wir sind einfach Bank.

Valiant Bank AG, Bahnhofstrasse 3,
3123 Belp, Telefon 031 818 21 11



VALIANT
WERTE, DIE SIE WEITERBRINGEN



**Holzbau Wägli AG
Zimmererei**

3123 Belp
Allmendweg 251
Natel 079 632 75 42
Telefon 031 819 13 12

belp@waegli-holzbau.ch | www.waegli-holzbau.ch

Umbau | Innenausbau | Treppenbau | Isolationen



ökologisch, gut und günstig drucken lassen

Ein Drucksachen Webshop von:

**Druck
möt**

info@druckform.ch | Telefon 031 819 90 20

Gasser Mediaprint GmbH

Rubigenstrasse 56 • 3123 Belp
Tel. 031 819 12 95 • Fax 031 819 47 88
info@druckerei-gasser.ch • www.druckerei-gasser.ch



MICHEL+JENNI AG
HOLZWERKSTOFFE 3123 BELP

Ihr Holzlieferant für:

- den Holzbau
- den Innenausbau
- den Umbau
- den Möbel- und Ladenbau

Hühnerhubelstrasse 69
Tel. 031 818 18 18
Fax 031 818 18 19
www.michel-jenni.ch

parquetina
Michel + Jenni AG, Belp

- Die grosse
- Bodenausstellung
- in Ihrer Nähe
- Hühnerhubelstrasse 69
- 3123 Belp
- www.michel-jenni.ch

ED
Rosser Elektro AG

Installationen • Reparaturen • Telefon • EDV-Kabelsysteme
Käserestrasse 8 • Postfach 142 • 3123 Belp
Tel. 031 819 15 03 • info@rosserelektro.ch

Physiotherapie Steinbach
physio aktiv
3123 Belp



Daniel Obrist, Louise Obrist-Brechter und Team
Dipl. Physiotherapeuten, Bayweg 9, 3123 Belp
Tel. +41 31 819 72 92 Fax +41 31 819 78 36

**klimag
heizungs ag**

Planungen • Heizungsinstallationen • Alternativenergie

Hühnerhubelstrasse 65 3123 Belp
Tel. 031 818 80 00 Fax 031 818 80 01

www.klimag.ch

Markus Bichsel • Reto Gonseth • Bruno Aeschbacher

Bestattungsdienst

Patrik Bärtschi Köniz
Köniz-Wabern-Belp-Region

www.bestattungkoeniz.ch Tel: 031 974 00 60
Kompetente Beratung Tag und Nacht
Ihr Bestattungsunternehmen in der Region mit langjähriger Erfahrung

Ihr Partner in der Region



SKODA



Service

Steinbach-Garage AG Belp

Lorenz Jaberg • Steinbachstr. 39 • Telefon 031 819 36 36 • www.steinbach-garage.ch

**Eduard
Leuenberger GmbH**

3123 Belp
Rubigenstrasse 19
Tel. 031 819 14 23
079 443 58 03

Wand- und
Bodenbeläge
Ofenbau
Cheminées

www.leuenberger-gmbh.ch

www.regelwerbung

Eine Vereinsreise ist geplant und die Jubiläumsschrift ist druckfrisch zur Abgabe eingetroffen. Honigglasaufkleber «100 Jahre Bienenzüchterverein Belp» werden allen Vereinsmitgliedern zum Schmücken ihrer Honiggläser abgegeben.

Am **25. November**, während des Monatsmarktes, organisieren wir für die Bevölkerung ein «**Imkerzmorge**» im Kreuzstockkeller.

Zur Hauptversammlung erwartet der Vorstand eine zahlreiche Beteiligung.

Für das neue Bienenjahr wünscht der Vorstand allen viel Freude mit ihren Bienenvölkern, feiern wir doch auch dieses Jubiläumsjahr mit unseren Bienen.

Demnächst: 10. Februar, 20 Uhr, Hauptversammlung, Restaurant Kreuz.

Familiengartenverein

Voranzeige Hauptversammlung. ew. Gemäss Jahresprogramm findet am 24. Februar wieder unsere Hauptversammlung im Restaurant Kreuz statt. Auch dieses Jahr wird das Nachtessen um 19 Uhr, vor der Versammlung, serviert. Die Hauptversammlung beginnt danach um 20 Uhr. Der Vorstand erwartet die Teilnahme aller Mitglieder. Die Einladungen werden im Januar rechtzeitig verteilt.

Bäume und Sträucher schneiden. Robert Knecht wird am 4. März in unseren Gärten tätig sein. Die Mitglieder haben die Anmeldetalons erhalten und werden gebeten, sich bis am 24. Februar bei Urs Pfister anzumelden, sofern sie die Hilfe von Robert in Anspruch nehmen möchten.

Pächterwechsel. Auf Ende 2016 haben Max und Ida Däppen, Martha Kohler sowie Anton und Doris Ruprecht ihren Pachtvertrag gekündigt. Wir danken ihnen für die jahrelange gute Kameradschaft und wünschen ihnen alles Gute.

Wir heissen folgende neue Pächter in unserem Familiengartenverein herzlich willkommen: Adrian und Simona Imhof, Lars Breithaupt und Nadia Klarer, Markus und Nicole Dick sowie Luigi Petrucci und Rachel Schmid. Wir wünschen den neuen Mitgliedern viel Freude und gutes Gelingen beim Gärtnern.

Winter im Garten. Das Gartenareal ruht, es fehlt wie in den letzten Jahren der Schnee. Zumindest bewegt sich die Temperatur um den Gefrierpunkt und der Boden ist mehrheitlich gefroren.



Fischereiverein Gürbetal

Hauptversammlung am 3. März. am. Die diesjährige Hauptversammlung findet am 3. März um 19.15 Uhr im Restaurant Bären in Wattenwil statt. Die Einladungen an die Vereinsmitglieder und Gäste folgen.

Neue Homepage. Der Fischereiverein Gürbetal ist ab sofort mit einer neugestalteten Homepage online. Die Adresse lautet wie bis anhin: <http://www.fvguerbetal.ch/>. Viel Spass beim Entdecken des neuen Online-Auftritts!

Jahresprogramm. Das aktuelle Jahresprogramm ist auf der Homepage aufgeschaltet.

IG Belpau

Überraschung zum Jahresende. ne. Für alle überraschend: Das **Grossprojekt Aarewasser** der kantonalen Baudirektion ist abgeblasen. Die Probleme und Widerstände waren offenbar zu gross. Nun soll das Projekt in Einzelabschnitten vorangetrieben werden.

Im Vordergrund steht dabei die ehemalige Massnahme 13, der Abschnitt zwischen Schützenfahr- und Hunzikenbrücke mit der Hochwasserentlastung in der oberen Au. Die IG ist also weiter gefordert. Der Vorstand wird noch im Monat Januar zusammen mit unserem Fürsprecher die neue Situation beurteilen und über das weitere Vorgehen Beschluss fassen. Es bleibt zu hoffen, dass nun auch die Gemeinde eindeutig Stellung bezieht.

Die Viehweide scheint durch die Erhöhung der Austrasse offenbar geschützt. Verklausungen im Bereich Brückstrasse können jedoch zu schwerwiegenden Überraschungen führen. Dazu sind für alle Liegenschaften vom Fahrhubel bis zum Augut überhaupt keine Schutzmassnahmen vorgesehen. Giessenbad und Flugplatz bergen ein grosses Schadenpotential. Für die laufende Ortsplanung ist eine Hochwasserentlastung in der oberen Au von nicht zu unterschätzender Bedeutung.

Kleintierzüchter

Fleischlotto. stp. Das traditionelle Fleischlotto, zusammen mit dem Jagd- und Wildschutzverein Gürbetal, findet am Freitag, 27. Januar, 18 bis 24 Uhr, und am Sonntag, 29. Januar, 11 bis 20 Uhr, im Landgasthof Linde statt. Bitte Inserat im Anzeiger beachten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Voranzeige. Am Samstag, 18. Februar, um 19 Uhr, findet die Generalversammlung im Landgasthof Linde statt.

Erfolg der Ziervogelzüchter. Guido Jungo erneut auf Erfolgskurs. An der Ziervogelausstellung der Region Bern erreichte er den ersten Rang, 4er-Kollektion, mit Scotch fancy gescheckt und an der Ausstellung in Thörishaus belegte er auch den ersten Rang, ebenfalls 4er-Kollektion, mit China Wachteli.

Erfolg der Taubenzüchter. An der Kantonalen Taubenausstellung in Delémont wurden folgende Züchterinnen und Züchter mit Ehrenbändern und Ehrenpreisen ausgezeichnet: Margrit und Jakob Beutler, Hans Wenger und Ueli Zoss. An der

Nationalen in Sumiswald Hans Gasser, Margrit und Jakob Beutler und Hans Wenger. Bei der Landesteilverbandsausstellung in Uttigen erreichten die Taubenzüchter bei der Vereinskonzurrenz den ersten Rang mit einem Durchschnitt von 95 Punkten. Die interne Vereinskonzurrenz bei den Taubenzüchtern hat Jakob Beutler mit einem Durchschnitt von 95,5 Punkten gewonnen. Herzliche Gratulation zum grossen Erfolg. Die Resultate der Kaninchenzüchter erfolgen aus Platzgründen in der Februar-Nummer.

Naturfreunde

Rückblick. hm. Lasst uns noch einmal aufs alte Jahr zurückblicken. Die **Schlusswanderung** starteten wir, das heisst sieben Mitglieder und zwei Gäste, in Gerzensee. Entlang des idyllischen kleinen Sees, mit Blick auf die Stockhornkette, führte uns ein Feldweg nach Kirchdorf. Von dort dann weiter Richtung Kiesen, vorbei am Kieswerk Kaga. Da staunten wir, so riesig, mitten in der Landschaft. Das Wetter war einfach prächtig, fast zu schade um einzukehren, aber dennoch zu kalt zum Picknick. So genossen wir gemeinsam im Restaurant Bahnhof ein gutes Mittagessen.

Hauptversammlung. An der Hauptversammlung vom 20. November konnte unsere Präsidentin, Heidi Mumenthaler, 18 Mitglieder und vier Gäste begrüssen. Nach den üblichen Traktanden erklärte unsere Präsidentin, dass sie sich nur noch ein Jahr zur Verfügung stellen wird. Geehrt wurden Klaus Arnold, Hanspeter Haldimann, Fritz und Heidi Mumenthaler, die dem Verein seit 40 Jahren angehören. Auch Heidi Rudin und Heidy Wäffler, die sogar auf eine 50-jährige Mitgliedschaft zurückblicken können, wurden für ihre Treue geehrt. Der zweite, gemütliche Teil der Versammlung war wie immer bestens organisiert. Herzlichen Dank an Heidi und Fritz Mumenthaler.

Üblicherweise bildet die Hauptversammlung den Abschluss unseres Vereinsjahres. Doch im 2016 war es anders. Am 1. Dezember besuchten neun Mitglieder den letzten **Buechibürger Weihnachtsmarkt**. Da standen sie, die kleinen Holzhäuschen, gefüllt mit allerlei Waren, schön beleuchtet, mitten im Dorf Aetigkofen. Auch Scheunen und Bauernhäuser waren schön geschmückt und von überall wehte einem der Duft von Glühwein entgegen, dem man natürlich nicht widerstehen konnte. Sogar eine Steelband spielte auf und sorgte für Stimmung. Froh, an die Wärme zu gehen, gönnten wir uns als Abschluss im ländlichen Restaurant Bären eine «hausgemachte Bratwurst».

Redaktionsschluss

für die nächsten Ausgaben des «Belpers»:

Donnerstag, 26. Januar, und Donnerstag, 2. März,
bei Eliane Schär, **jeweils um 19 Uhr.**

Die Redaktionsdaten sind auch unter www.derbelper.ch abrufbar. Redaktionsadresse: redaktion@derbelper.ch



claro Weltladen



Abschied von André Lüthy. rg.

Wir trauern um den Präsidenten des Vereins claro Weltladen sowie um ein aktives Mitglied unseres Ladenteams. André Lüthy verstarb am 2. Dezember zu Hause. Trotz seiner langjährigen Krankheit war er immer lebensfreudig und engagiert. Er war oft mit seinem motorisierten Rollstuhl unterwegs und die Begegnungen

und die interessanten Gespräche im Dorf oder in unserem Laden werden nicht nur uns fehlen.

Andrés Engagement für fairen Handel begann schon 1970. Er war Mitglied der Gruppe von engagierten Frauen und Männern, die sich in der «Arbeitsgruppe für Entwicklungszusammenarbeit Belp/Kehrsatz» zusammengefunden hatten. Er hatte sich seither über Jahre für die Idee stark gemacht, die Lebensbedingungen im globalen Handel zu verbessern. Seit 2008 gehörte er aktiv zum Ladenteam und 2013 übernahm er das Präsidium des Vereins.

André hatte sich immer mit klaren Anregungen und Lösungsvorschlägen beteiligt. Nach jedem Rückschlag durch seine Krankheit hatte er den Willen zur Mitarbeit wieder aufgebracht. Wir entbieten den Angehörigen unser herzliches Beileid. Das claro Weltladen-Team wird André vermissen!

Elternverein/Spielgruppe Bäremani

«Was für ein Duft liegt da in der Luft?» cb. Der Duft von Lebkuchen und Guetzi erfüllte kurz vor Weihnachten die Räume der Spielgruppe. Alle Kinder kamen in den Genuss





einer Spezial-Backwoche und verwandelten die Spielgruppe in eine Weihnachtsbackstube. Fleissig und sehr farbenfroh wurden die vielen Köstlichkeiten verziert und stolz nach Hause getragen.

Der Besuch am Stand der Spielgruppe Bäremani am Weihnachtsmärit war auch dieses Jahr für alle Eltern mit Kindern ein Muss. Unzählige Zauberstäbe wurden hergestellt und so manches Kind verliess mit etwas Glitzer auf der Nase und dem eigenen Zauberinstrument das Bäremani-Zelt. Wir hoffen, dass die Zauberstäbe eure Neujahrswünsche herbeizaubern können.

Aktuelles aus dem Vorstand: Wir suchen Dich! Auf Anfang März 2017 suchen wir ein neues Vorstandsmitglied, das ehrenamtlich die Aufgaben als Sekretärin/Sekretär übernimmt. Hast du Lust, aktiv in unserem Verein mitzugestalten, und Freude an administrativen Tätigkeiten? Protokollführung, Korrespondenz, Führen und Verwalten der Mitgliederliste gehören in deinen Aufgabenbereich. Zudem organisierst du gemeinsam mit dem Vorstand verschiedene Anlässe und hilfst bei deren Durchführung.

Bist du interessiert? Melde dich für weitere Informationen bei unserer Präsidentin Michaela Schönberger, 078 653 22 11.

20 Jahre Elternverein Belp: 2017 feiern wir unser 20-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass gibt es für die Kinder am Samstag, 1. April, eine Überraschung. Diese verraten wir schon bald, im nächsten «Belper»!

Feuerwehrverein

Rückblick auf den Dezembermarkt. Hz. Der 4. Dezember war einmal mehr ein sehr erfolgreicher Tag für unseren Verein. Wir danken an dieser Stelle allen Besuchern, die sich bei uns verköstigt haben. Offenbar hat das Menu für alle hungrigen Gäste das passende Speise- und Getränkeangebot enthalten. Auch das schöne Wetter trug sicher zum Erfolg bei. Der Sonnenschein lockte die Besucher schneller wieder aus dem Zelt. So blieben die Plätze weniger lang besetzt und konnten durch neue Gäste belegt werden. Unser Dank geht aber auch an die vielen Helfer, ohne die die Durchführung eines solchen Anlasses gar nicht machbar gewesen wäre. Sei es in der Küche, am Buffet oder im Service: Wir durften wie in den letzten Jahren auf die Unterstützung vieler freiwilliger Mitglieder und Freunde zählen. Der Dank des Vorstandes geht vor allem an Roger Grandjean, der für die ganze Organisation der Verpflegung verantwortlich war und an Käthi und Peter Stucki, die die Personalplanung wieder einmal in hervorragender Art und Weise über die Bühne brachten. Es würde an dieser Stelle zu weit führen, alle Helfer, die alle ihr Bestes zu diesem Anlass beitrugen, namentlich zu erwähnen. Das werden wir aber an einem separaten Helfer Anlass im Laufe dieses Jahres auf jeden Fall nachholen.

Nicht vergessen: Montag, 6. Februar: Stamm im «Frohsinn» bei Silvia und Manfred Riepl. Surfen Sie doch mal bei uns vorbei: www.feuerwehrverein-belp.ch

Frauenverein



Les chanelles und der Samichlous. dt. Der Advents-Altersonachmittag war wiederum ein voller Erfolg. Die blau-weiss gedeckten Tische, geschmückt mit Tannästchen, Mandarinen und feinen Weihnachtsgüezi luden zum gemütlichen Verweilen ein. Pfarrer Frank Luhm las laut und deutlich eine tiefsinnige, ergreifende Geschichte über ein Mädchen vor, das so schön träumen konnte. Ganz still wars im Saal, denn man wollte nichts verpassen. Nach einer kleinen Verschnaufpause wurde das Zvieri sehr speditiv von den Helferinnen des Frauenvereins an die Tische gebracht. Kartoffelstock und Fleischkäse an Sauce – das schmeckte allen.

Zur weiteren Unterhaltung hat das Vokalensemble «les chanelles» beigetragen. Mit ihren wunderschönen Stimmen begeisterten sie den ganzen Saal. Das Nachmittagsprogramm war noch nicht zu Ende – was fehlte noch?



Natürlich, der Samichlaus! Nachdem er bereits eine Geschichte vorgelesen hatte, kam er mit Gehilfe Schmutzli und dem Christkind noch einmal zu den Gästen, um jedem eine frohe Weihnacht zu wünschen und einen Lebkuchen zu überreichen. Es war einmal mehr ein gemütlicher und besinnlicher Advents nachmittag.

Brockenstube. Die Brockenstube an der Rubigenstrasse 4 ist eine wichtige Einnahmequelle für den Verein. Guterhaltene Kleider und Schuhe, Haushaltartikel, Bilder, Lampen und Spielsachen nimmt das Brocki-Team sehr gerne zum Weiterverkaufen entgegen. **Die Öffnungszeiten für Annahme und Verkauf sind: Donnerstag, 9 bis 11 Uhr, und Samstag, 13.30 bis**

16 Uhr. Der Erlös der verkauften Ware wird grösstenteils für die Belper Bevölkerung eingesetzt.

Fahrdienst. Sind Sie in der Gemeinde wohnhaft und sind betagt, behindert oder krank? **Der Frauenverein führt den Fahrdienst in eigener Regie. Zögern Sie nicht – rufen Sie 079 619 76 70 an.**

Voranzeige: 14. Februar, 18 Uhr, Blutspendedienst in der Aula des Schulhauses Mühlematt. Bei Fragen bitte 031 819 57 47 wählen.

Voranzeige: 14. März, Erzählcafé im Schloss.

Pfadi Wärrenfels



Ein Rückblick. ek. Ein tolles Pfadijahr ist vergangen, wir schauen auf zahlreiche Aktivitäten und Erlebnisse zurück. Zuerst soll noch der **Leiter-Vorstands-Plausch** Erwähnung finden, der am 30. Oktober an einem sonnigen Sonntag stattfand. Adrian Kurmann, ein Schauspieler, lud die Teilnehmer zu einem Theaterworkshop ein, in dem von der theatralischen Vorstellungsrunde bis zur Neuinszenierung von volkstümlichen Märchen allerlei geboten wurde.



Gleichermassen zauberhaft gestalteten sich die **Waldweihnachten** am 17. Dezember in der Belper Au. Pfadis und ihre Angehörigen, unter Mitwirkung von drei internationalen Gästen aus dem Pfadi-Umfeld, haben bei wiederum milden Temperaturen und ohne Schnee Postenarbeit geleistet, im Kerzenlicht gesungen und – wie jedes Jahr – vom Samichlaus eine «Hampflete» Nüsse, Mandarinen und Schoggi in Empfang genommen.

Hingegen ist dem Autor vom alljährlichen **Silvesterlager der Rover** in Meiringen nur das untenstehende Foto zugespielt worden. Es zeigt den traditionellen Schlittelausflug auf die Grosse Scheidegg (wo ist der Schnee?).



Wir danken an dieser Stelle wiederum den Pfadis aller Stufen, den Leitern, dem Vorstand, allen Helfern und den Angehörigen für ihr engagiertes Mitwirken das ganze Pfadijahr hindurch.

Ein Ausblick: Mit der sogenannten 1. Aktivität (früher Übung) startete am 14. Januar offiziell das 1. Quartal des neuen Pfadijahres. Ein wichtiger erster Termin ist der nationale Pfadi-Schnuppertag vom 25. März, gefolgt von Rent a Scout (1./2. April), Pimp my Pfadiheim (8. April), sowie dem Ferienspass (22. April). Also hereinschauen und – besser noch – mitmachen!

Mehr **Informationen** zum interessanten Pfadibetrieb finden sich auf der Homepage www.waerrenfels.ch sowie aktuelles Geschehen mit Fotos und Texten auf Facebook (Wärrenfels).

«Belper» im Briefkasten?

Erhalten Sie den «Belper» jeden Monat zugestellt? Wenn Sie den «Belper» nicht jeden Monat erhalten, melden Sie sich bitte direkt bei der verantwortlichen Zustellorganisation:

Direct Mail Company
Zentweg 9
3006 Bern
031 560 60 75

Bitte schneiden Sie diese Mitteilung aus, damit Sie wissen, wohin Sie sich wenden können, wenn Sie den «Belper» nicht erhalten haben.



Chäs Glauser AG



Suurchabisfondue-Fest. ps. Am Samstag, 3. Dezember, fand zum siebten Mal in Folge das Suurchabisfondue-Essen statt, zu dem alle herzlich eingeladen waren. Bei herrlicher, winterlicher Kälte durfte jedermann, der Lust und Zeit hatte, Gschwellti mit Suurchabisfondue und warmem Süssmost konsumieren. Als besonderer Gast war SRF-Radio-Moderator Jörg Stoller mit von der Partie. Er las unseren Besucherinnen und Besuchern ab und an aus seinem Buch «Belper Weihnachtsgeschichten» vor. Besonders erfreute uns seine Geschichte über die Belper Knolle, die es sich als dekorative Weihnachtsknolle auf dem Weihnachtsbaum gemütlich gemacht hatte ...

Es würde uns freuen, wenn Sie nächstes Jahr auch mit dabei sind!



Redaktorin dieser Ausgabe:

Monika Sommer Dürst

Aus dem Gemeinderat

Wahlen Legislaturperiode 2017 – 2020. bm./as. Der Gemeinderat hat einvernehmlich folgende **Departementszuteilung** vorgenommen: Benjamin Marti, Gemeindepräsident, SVP: Präsidiales sowie Planung und Umwelt; Hans Aeschlimann, SVP: Bau; Susanne Grimm-Arnold, EVP: Soziales; Adrian Kubli, SP: Bildung und Kultur; Stefan Neuenschwander, SP: Liegenschaften, Freizeit und Sport; Stefan Oester, EDU: Finanzen; Johann Walther, SVP: Sicherheit. Das **Gemeindevizepresidium** übernimmt Stefan Neuenschwander. Der bisherige Vizepräsident Hans Aeschlimann hat seinen Rücktritt erklärt. Er ist in der gleichen Partei wie der Gemeindepräsident. Gemäss Gemeindeordnung dürfen das Präsidium und das Vizepräsidium aber nicht der gleichen Liste (Partei) angehören.

Basierend auf den Vorschlägen der politischen Parteien hat der Gemeinderat die Mitglieder der **Departementskommissionen** gewählt:

Baukommission: Ruffin Gasser, SVP; Kurt Jutzi, SVP; Rinaldo Toneatti, SVP; Adrian Schwab, SP; Paul Brönnimann, EDU; Martin Bachmann, GFL; Bernhard Grossenbacher, BDP. Sitz der FDP noch vakant.

Bildungs- und Kulturkommission: Monika Anderhalden, SVP; Brigitte Leibundgut, SVP; Kristin Arnold Zehnder, SP; Heinz Haussener, SP; Marcel Spinnler, SP; Nicole Nussbaum, EDU; Beat Urs Spirgi, EVP; Maja Baumeler, BDP.

Finanzkommission: Hans-Peter Iseli, SVP; Rebekka Knecht, SVP; Martin Leibundgut, SVP; Antonio D'Andrea, SP; Madeleine Lüthy, SP; Dominic Marmet, EDU; Richard Humbel, EVP. Sitz der FDP noch vakant.

Liegenschafts-, Freizeit- und Sportkommission: Bernhard Bigler, SVP; Lukas Ledermann, SVP; Heinz Haussener, SP; Matthias Hauswirth, SP; Bruno Wasem, EDU; Silvia Berger, glp; Peter Loosli, BDP. Sitz der FDP noch vakant.

Planungs- und Umweltkommission: Thomas Hirter, SVP; Nicole Mühlestein, SVP; Carlo Müller, SVP; Hendrik Ahrens, SP; Barbara Jörg, SP; Andreas Nussbaum, EDU; Cornelia Baumgartner, glp; Ulrich Jost, BDP.

Sicherheitskommission: Werner Blunier, SVP; Andreas Gurtner, SVP; Peter Tellenbach, SVP; Eliane Kehrl, SP; Daniel Schild, SP; Michael Brönnimann, EDU; Thomas Hochstrasser, BDP. Sitz der FDP noch vakant.

Sozialkommission: Rosmarie Aeschlimann, SVP; Ralph Loosli, SVP; Madeleine Lüthy, SP; Doris Zuckschwerdt, SP; Walter Marmet, EDU; Rebekka Schaller-Schlierholz, GFL; Anna Schneider Grünenfelder, BDP. Sitz der FDP noch vakant.

Der Gemeinderat gratuliert den Gewählten zur Wahl und dankt ihnen herzlich für die Bereitschaft, sich für die Ge-



Für die ersten
20 Neumitglieder.
**CHF 0.- FÜR
STARTPAKET***
Gültig nur an den Tagen
der offenen Tür.

ALLES NEU FÜR DEINEN TRAININGSERFOLG!

- ✓ Modernstes Trainingskonzept
- ✓ Renovierte Räume
- ✓ Erweiterte Öffnungszeiten

TAGE DER OFFENEN TÜR

**FR 20.01.2017, 9 - 19 Uhr,
SA 21.01.2017, 9 - 15 Uhr**

Mrs.Sporty Club Wabern, Seftigenstrasse 240, 3084 Wabern,
Tel.: 031 961 40 35, www.mrssporty.ch/club/wabern

WWW.MRSSPORTY.COM

* Das Angebot gilt nur an den Tagen der offenen Tür. Das Startpaket für CHF 0.- anstatt der regulären CHF 99.- erhältst du bei Abschluss einer Mitgliedschaft. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Informationen zu unserer Verwaltungsgebühr sowie unseren attraktiven Konditionen findest du unter www.mrssporty.com.

MRS.SPORTY

Visitenkarten, Flyer, Postkarten und mehr.

Günstig, schnell
und einfach drucken!
www.printzessin.ch



printzessin.ch

meinde zu engagieren und dafür einen Teil ihrer Freizeit zur Verfügung zu stellen. Nur gemeinsam erreichen wir gute Lösungen!

Aufwertung der Wohnquartiere; Umsetzung «Tempo 30».

Vom 23. Mai bis 30. Juni 2016 fand die öffentliche Mitwirkung statt. Basis dazu bildete eine umfangreiche Verkehrsstudie zur Niedriggeschwindigkeit im Dorfkern. Im Zuge der Mitwirkung wurden 191 Fragebogen und Stellungnahmen an die Abteilung Bau eingereicht. Zusätzlich fand am 30. Mai 2016 eine Mitwirkungsveranstaltung statt.

Aufgrund der Rückmeldungen aus der Bevölkerung sind die Abschnitte Säget-, Belpberg-, Dorf- (Abschnitt Kreuzstock-Käsereistrasse) und Mittelstrasse sowie das Käfiggässli im Grundsatz unbestritten. Dem vorgeschlagenen Temporegime und den Massnahmen auf diesen Streckenabschnitten haben während der Mitwirkung über 80 % zugestimmt.

Für den Abschnitt Bahnhofstrasse – Dorfstrasse bis Schützenkreisel hatte der Gemeinderat beide Varianten, Tempo 30 und 50, zur Diskussion gestellt. In der Mitwirkung haben sich nun

fast drei Viertel für die Variante 30 ausgesprochen. Auch eine Mehrheit der politischen Parteien, der KMU im Dorfkern sowie der Kanton als Strasseneigentümer befürworteten Tempo 30. Deshalb, und auch weil damit eine Verbesserung bezüglich Verkehrssicherheit und Lärm erreicht wird, hat der Gemeinderat für diesen Abschnitt Tempo 30 beschlossen.

Betreffend Käserei- und Dorfstrasse (bis Restaurant Frohsinn) hat der Gemeinderat darauf verzichtet, mit dem Tiefbauamt des Kantons Bern Verhandlungen über Veränderungen betreffend der zulässigen Höchstgeschwindigkeit und der Gestaltung der eben sanierten Strasse zu führen.

Die Ausgangslage an der Hohlestrasse hat sich durch ein am 30. Mai 2016 gefälltes Urteil des Verwaltungsgerichts komplett verändert: Der Kanton Bern muss an der Hohlestrasse in einem praktischen Versuch prüfen, ob sich eine tiefere Geschwindigkeit positiv auf die Lärmbelastung auswirkt. Aus diesem Grund hat der Kanton Bern auf der Hohlestrasse bereits versuchsweise Tempo 30 eingeführt. Die Versuchsphase wird bis zirka Juni 2017 dauern. Bis zum Abschluss kann

Das Wort des Gemeindepräsidenten



Stabübergabe

Liebe Belperinnen und Belper. Ende letzten Jahres, am Tag nach dem Weihnachtsessen des Gemeinderats, hat mir der scheidende Gemeindepräsident, Rudolf Neuenschwander, den Stab der Gemeinde Belp übergeben. Der Akt ging ohne Zeremoniell und ohne Anwesenheit der Medien über die Bühne – passend eben für die Art und Weise, wie Ruedi Neuenschwander unsere Gemeinde während 12 Jahren geführt hat. Ruedi hat sein Amt nicht als Bühne für seinen Auftritt vor grossem Publikum verstanden, vielmehr hat er der Gemeinde in der ihm eigenen Art gedient. Die Erfolge, die es zu feiern gab, hat er den Mitwirkenden, sprich uns allen, gewidmet. Im Namen des Gemeinderats und der Belp Bevölkerung danke ich Ruedi ganz herzlich für sein

Wirken für unser Dorf und wünsche ihm alles Gute in allem, was in der Zeit nach seinem politischen Wirken kommt!

Meine Tätigkeit habe ich am 3. Januar bei Tagesanbruch mit viel Freude, aber – ich gebe es gerne zu – mit Herzklopfen angetreten, darf ich doch eine Aufgabe mit viel Führungsverantwortung übernehmen. Diese Gemeinde verdient einen richtig guten Präsidenten und diesem Anspruch möchte ich nachleben. Damit dies gelingen kann, möchte ich versuchen, möglichst viele Leute in die Angelegenheiten der Gemeinde miteinzubeziehen. In meinen ersten Arbeitstagen heisst dies ganz praktisch, dass ich die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung an ihren Arbeitsplätzen aufsuche, wo wir uns gegenseitig bekannt machen können. Nur wer sich kennt, wird offen seine Anliegen äussern. Auch möchte ich möglichst viele Gelegenheiten wahrnehmen, die Leute im Dorf zu treffen. So hat es mich besonders gefreut, dass ich bereits an meinem ersten Arbeitstag im Altersheim einer Dame, die vor 70 Jahren der Liebe wegen nach Belp gezogen ist, zum hohen Geburtstag gratulieren konnte. Apropos Bürgerkontakte: mein Büro steht Ihnen, liebe Belperinnen und Belper, offen! Sprechstunde ist – soweit die Agenda es zulässt – von Montagmorgen bis Freitagabend.

Die Welt ist unsicher geworden. Manche Leute blicken angstvoll in die Zukunft. Trotzdem oder gerade deshalb wünsche ich Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, ein ganz gutes neues Jahr, bewahrt vor Unfall und Krankheit, dafür verbunden mit viel Freude.

Benjamin Marti
Gemeindepräsident

keine Aussage über das zukünftige Regime gemacht werden. Kann die Lärmbelastung mit Tempo 30 unter den Grenzwert gesenkt werden, so wird vermutlich Tempo 30 beibehalten. Im anderen Fall kann auch eine Umstellung auf 50 km/h erfolgen. Die Beurteilung liegt beim Tiefbauamt des Kantons Bern.

Gemeindeverwaltung. Die Verwaltung ist seit Jahresbeginn wie folgt geöffnet:

Montag:	8.30 – 11.30 Uhr	14 – 18 Uhr
Dienstag:	8.30 – 11.30 Uhr	14 – 17 Uhr
Mittwoch:	8.30 – 11.30 Uhr	14 – 17 Uhr
Donnerstag:	vormittags geschlossen	14 – 17 Uhr
Freitag:	8.30 – 11.30 Uhr	14 – 16 Uhr

Ziel dieser Änderung ist es, den Mitarbeitenden der Verwaltung zur Erfüllung ihrer Aufgaben mehr Zeit ohne «Publikumsverkehr» zu geben.

Unter der Leitung des neuen Gemeindepräsidenten wird am Aufbau einer neuen Website der Gemeinde gearbeitet. Dabei wird das Ziel verfolgt, der Bevölkerung kundenfreundliche Dienstleistungen anzubieten. Somit soll der Kundenservice nicht ab- sondern ausgebaut werden.

Würdiger Abschied



Musik und warme Worte für Ruedi Neuenschwander. tm. Herzlich war es, mit bunter Musik untermalt und so unkompliziert, wie Ruedi Neuenschwander selber ist: sein Abschiedsfest im engeren Kreis, mit aktuellen und ehemaligen Ratskollegen sowie Vertretern der Verwaltung. Im Festsaal des Schlosses spielte Wieslaw Pipczynski nebst Klassik, Weihnachtsmusik-Interpretationen und Techno (der favorisierte Musikstil Neuenschwanders) auch Filmmusik, live zum Laurel & Hardy-Streifen.



Die Redner waren Johann Walther und Hans Aeschlimann seitens des Gemeinderates sowie Beat Bürgy für die Verwaltung. Sie dankten dem scheidenden Ge-



meindepräsidenten für 12 Jahre gute Zusammenarbeit. «Dank Rudolf Neuenschwander wurden diverse auch komplexe Projekte ohne Streitereien oder Anwälte realisiert. Es sind nicht zuletzt sein Verhandlungsgeschick und seine Geduld, die Belp in den letzten Jahren so weit gebracht haben.» Auch beim Apéro im Schlosskeller gabs nochmals Musik: Die Schulleiter der Musikschule, Dorothée Schmid und Thomas Walter, bedankten sich mittels Violine und Oboe für die Entwicklung, die auch die Musikschule in den letzten Jahren machen konnte.



Auf dem Gruppenbild zum letzten Mal in dieser Zusammensetzung: Gemeindepräsident Rudolf Neuenschwander, Gemeinderat bis 2016 und Abteilungsleiter.

bfu-Sicherheitstipp

Ab auf die Bretter. pra. Die Schweiz ist eine Wintersportnation: Über zwei Millionen Personen fahren Snowboard oder Ski. Das Thema Sicherheit sollte dabei nicht Schnee von gestern sein. Umso weniger, als jährlich 43 000 Skifahrer und 24 000 Snowboarder verunfallen, einige davon tödlich. Von den tödlich verlaufenden Unfällen ereignen sich drei Viertel abseits der gesicherten Schneesportabfahrten. Die folgenden Regeln, Tipps und Informationen tragen dazu bei, dass der Spass beim Schneesport nicht von der Piste abkommt.

Der Internationale Skiverband FIS hat 10 Verhaltensregeln aufgestellt. Halten Sie diese ein und Sie leisten einen grossen Beitrag zur Sicherheit auf den Pisten.

Tipps der bfu. Sicherer Schneesport beginnt bereits bei der Ausrüstung. Das sollten Sie beachten: **Lassen Sie Ihre Skibindung jetzt einstellen!** Die bfu-Skivignette bestätigt, dass die Skibindung von einer Fachperson korrekt eingestellt und mit einem Prüfgerät kontrolliert wurde. Und sie erinnert an die nächste Kontrolle. ♦ Lassen Sie Ihre Skibindung vor jeder Saison von einer Fachperson einstellen. ♦ Wählen Sie dazu ein Sportgeschäft mit Bindungseinstell-Prüfgerät. ♦ Nehmen Sie Ihre Skischuhe für die Bindungskontrolle mit. ♦ Geben Sie Ihre persönlichen Daten korrekt an (Grösse, Gewicht, Alter, Skifahrertyp). ♦ Verlangen Sie die Quittung aus dem Bindungseinstell-Prüfgerät und die bfu-Skivignette.



♦ Wählen Sie dazu ein Sportgeschäft mit Bindungseinstell-Prüfgerät. ♦ Nehmen Sie Ihre Skischuhe für die Bindungskontrolle mit. ♦ Geben Sie Ihre persönlichen Daten korrekt an (Grösse, Gewicht, Alter, Skifahrertyp). ♦ Verlangen Sie die Quittung aus dem Bindungseinstell-Prüfgerät und die bfu-Skivignette.

Weitere Tipps: ♦ Tragen Sie beim Ski- und Snowboardfahren immer einen **Schneesporthelm** und als Snowboardfahrer zusätzlich einen **Handgelenkschutz**. ♦ Lassen Sie Ihr **Material** vor jeder Saison durch eine Fachperson **überprüfen** und ersetzen Sie ältere Ausrüstungsteile, die den Sicherheitsanforderungen nicht mehr genügen. ♦ Bei Ihrer Snowboardbindung: **Schrauben nachziehen**. ♦ **Kurzskis** haben keine Auslösebindungen und **sind** deshalb **kein Ersatz für Kinderskis**. Sie sollten nur ab einer Körpergrösse von 150 cm gefahren werden. Vorsicht bei hohen Geschwindigkeiten, kleinen Löchern, Schneehaufen usw. ♦ **Kleidung: zweckmässig**, funktionell, **wintertauglich**, warm, wetterfest, bequem. Tragen Sie beim Snowboarden vor allem als Einsteiger wasserundurchlässige Kleider, wenn möglich mit Knie- und Gesässpolsterung. ♦ Lassen Sie regelmässig Ihr Sehvermögen prüfen und **tragen Sie** auch beim Schneesport die **erforderliche Sehhilfe**. ♦ Tragen Sie eine **Schnee- oder Sonnenbrille** mit ausreichendem Schutz vor UV-Strahlung.

Peter Räber, bfu-Sicherheitsdelegierter der Gemeinde, 031 819 21 13, 079 246 43 88 oder bfu-belp@belponline.ch

Vermietung Forsthaus Weierboden – wir sind online

Reservation unter www.forsthaus-belp.ch. Die Burgergemeinde vermietet das Forsthaus Weierboden (am Belpberg) für private Anlässe wie Familien- und Geburtstagsfeiern, Firmenanlässe usw. Das Haus hat Platz für max. 50 Personen und bietet zweckmässig eingerichtete Küche, Schwedenofen, Grill im Aussenbereich (behindertengerechter Ausbau). – Miete inkl. Geschirr 290 Franken.

Auskünfte und Reservation bei Christine Gasser-Gander, Administration Forsthaus, 079 371 54 74.

Sanierung Neumattstrasse

Rückblick. Die Etappen 1, 2 und 3 konnten bis Ende Jahr termingerecht fertiggestellt werden. Auch das Einbahnregime auf der Neumattstrasse hat sich nach anfänglichen Schwierigkeiten bewährt. Bezogen auf die Grösse der Baustelle und der ausgeführten Arbeiten können wir von Seiten der Behörden ein positives Fazit ziehen.

Informationen zur Sanierung und Verkehrsführung zwischen 16. Januar und 30. März. Zwischen Januar und Ende Juni 2017 werden die Sanierungsetappen 4 bis 6 durchgeführt. Diese Etappen haben Auswirkungen auf die Verkehrsführung und die entsprechende Signalisation.

Sanierung Etappe 4. Bereich: Neumattstrasse zwischen Zelgweg und Schafmattstrasse (einseitige Baustelle). Dauer: 16. Januar bis zirka Ende März. **Einschränkung:** Einbahnverkehr im Baustellenverkehr (Fahrtrichtung: Nur von Neumattschulhaus Richtung Migros möglich). Zufahrt von Steinbachstrasse bis Migros und Bäckerei Steinbach uneingeschränkt möglich. Direkt nach Bäckerei Steinbach ist die Weiterfahrt infolge Einbahn nicht gestattet. Die Ein- resp. Ausfahrt zu den Liegenschaften Zelgweg, Schafmattstrasse sowie Neumattstrasse 10 bis 54 ist unter Berücksichtigung des Einbahnregimes nur von Seite Neumattschulhaus möglich. Infolge Baustelle ist mit kurzen Behinderungen zu rechnen. Der Arbeitsbeginn ist abhängig von der Witterung.

Öffentlicher Verkehr. Infolge Einbahnregime auf der Neumattstrasse wird es auch auf dem Netz von Bernmobil ab 16. Januar zu entsprechenden Änderungen kommen.

Linie 160 Tangento – Flughafen und **Linie 334 Bahnhof – Muristrasse – Flughafen – Neumattstrasse – Bahnhof.** Die genannten Linien verkehren in Fahrtrichtung Flughafen nicht über die Neumattstrasse sondern über die Muristrasse (Abzweigung bei Qualipet). Der Rückweg vom Flughafen führt über die Neumattstrasse zurück zum Bahnhof. Die Haltestellen Neumatt und Zelgweg werden nur in Fahrtrichtung des Einbahnregimes bedient. Die provisorische Haltestelle beim Qualipet in Richtung Flughafen bleibt in Betrieb.

Linie 334 Bahnhof – Aemmenmattstrasse – Bahnhof. Diese Linie führt vom Bahnhof über die Kumenstrasse und über den Eisselweg via Aemmenmatt retour zum Bahnhof.

Informationen. Bitte beachten Sie hierzu die Anschläge und Informationen an den Bushaltestellen. Ebenfalls sind die Kurspläne auf www.belp.ch aufgeschaltet. Über die weiteren Sanierungsetappen werden wir Sie zu einem späteren Zeitpunkt erneut informieren. Selbstverständlich stehen wir Ihnen bei Fragen gerne zur Verfügung und bedanken uns im Voraus für Ihre Geduld und Ihr Verständnis angesichts der leider unumgänglichen Einschränkungen im Zuge der Sanierung Neumattstrasse.

Zu den Umstellungen des öffentlichen Verkehrs beachten Sie bitte den Plan auf der nächsten Doppelseite.

Verkehrskonzept (ÖV)

Bauphase 4 - 9

vom 16. Januar 2017 bis 30. Juni 2017

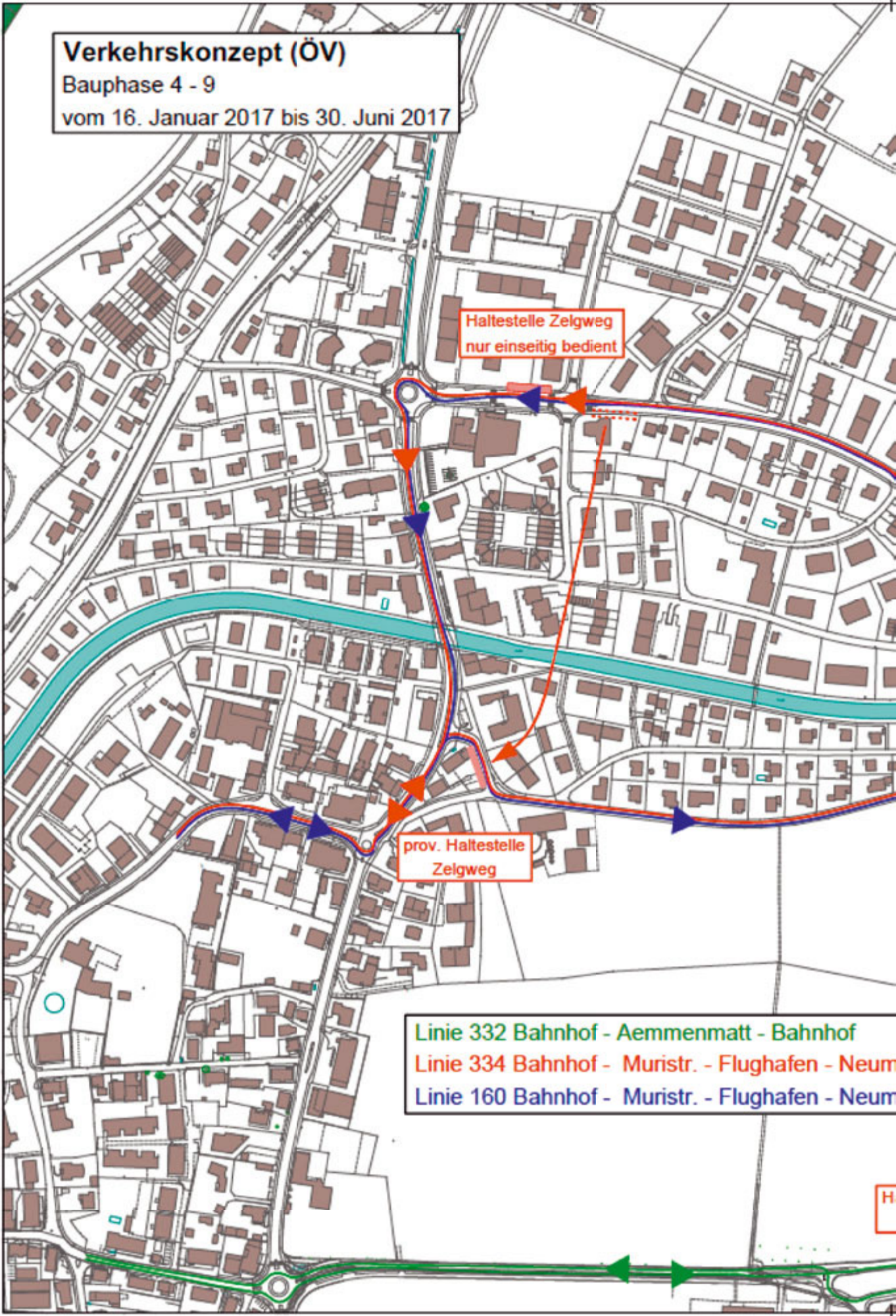
Haltestelle Zelgweg
nur einseitig bedient

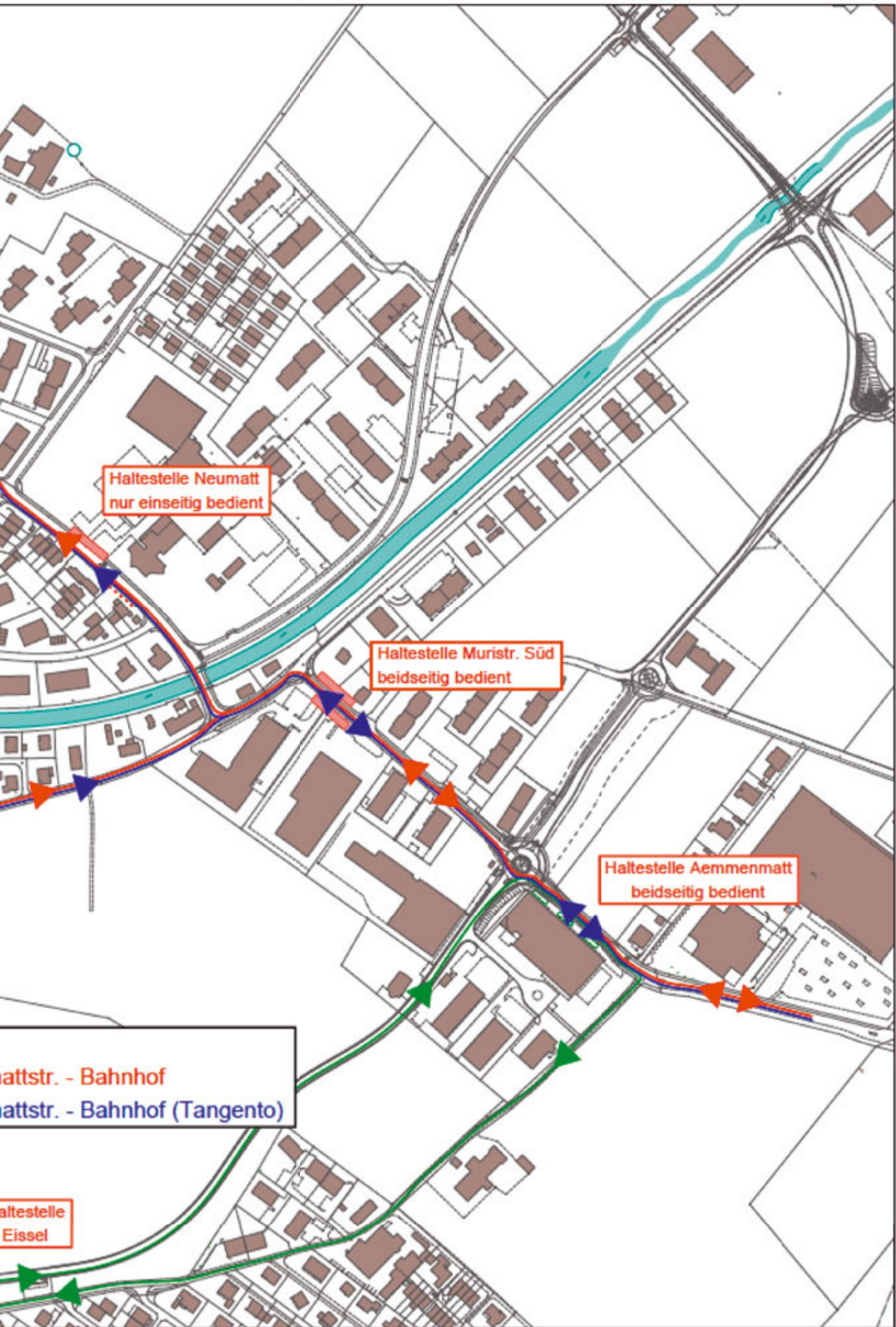
prov. Haltestelle
Zelgweg

Linie 332 Bahnhof - Aemmenmatt - Bahnhof

Linie 334 Bahnhof - Muristr. - Flughafen - Neum

Linie 160 Bahnhof - Muristr. - Flughafen - Neum





Die **neuen** Cockpit-Kalender 2017 sind da!



CHF 39.80 zzgl. Versand
Ab 3 Kalendern CHF 35.–
pro Stück zzgl. Versand

Bestellen Sie online unter www.cockpit.aero
oder per E-Mail: kalender@cockpit.aero
oder telefonisch: 031 818 01 27
oder per Fax: 031 819 71 60

VERLAG Cockpit
Jordi AG – das Medienhaus



13 erlesene Bilder
in jedem Kalender
Format 494 x 350mm



Sehen Sie alle Kalenderbilder
unter **cockpit.aero**





MUSIKSCHULE
Region
GÜRBETAL

Veranstaltungen – Musizierstunde Waldhorn und Trompete. ds. Es spielen Schülerinnen und Schüler von Urs Stähli und André Schüpbach. **Dienstag, 24. Januar, 19.30 Uhr, Festsaal Schloss.** Eintritt frei, Kollekte zu Gunsten des Stipendienfonds.

Besuch aus Hamburg! Das Symphonische Orchester der Musikschule hat in den vergangenen Jahren bereits mehrfach Konzertreisen unternommen und so die Möglichkeit erhalten, musikalisch und sozial zusammenzuwachsen und den Horizont zu erweitern. Hat sich der Kontakt mit jugendlichen Musizierenden an den jeweiligen Reisezielen in Ungarn, Tschechien und Italien aus sprachlichen Gründen – wenn überhaupt – auf einen gemeinsamen Auftritt beschränkt, ist für dieses Jahr nun ein Projekt zustande gekommen, das deutlich weitergeht.

Das Sinfonieorchester des Lessing Gymnasiums Norderstedt (Hamburg) besucht das Gürbetal Ende Januar für ein paar Tage, das Symphonische Orchester der Musikschule Region Gürbetal reist dann in der ersten Sommerferienwoche nach Hamburg. Die Jugendlichen sind bei den jeweiligen Gastgebern privat untergebracht, erhalten so einen Einblick in den Alltag und lernen sich auch persönlich kennen. Dank grosszügiger Unterstützung von einigen Gemeinden (u.a. Gemeinde Belp!) und von privaten Sponsoren können wir den deutschen Gästen neben der gemeinsamen musikalischen Arbeit ein abwechslungsreiches Programm in der Region anbieten. Der Höhepunkt des Besuchs ist mit Sicherheit das gemeinsame Konzert der beiden Orchester im Aaesaal am 1. Februar. Über 100 Jugendliche werden ein abwechslungsreiches Programm präsentieren und mit Sicherheit durch ihr engagiertes Spiel begeistern. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! **Orchesterkonzert, Mittwoch, 1. Februar, 19.30 Uhr, Dorfzentrum.** Eintritt frei, Kollekte zur Deckung der Unkosten.

Bands in Concert. Die Bands der Musikschule treten in einmaliger Ambiente der alten Moschti Mühlethurnen auf. **Donnerstag, 2. Februar, 19.30 Uhr, Alti Moschti. Mühlethurnen.**

Festbestuhlung

Die Festbestuhlung (50 Tische und dazugehörige Bänke) wird durch die **Abteilung Bau, Güterstrasse 13, 031 818 22 40**, verwaltet. **Das Gesuchsformular kann telefonisch bestellt oder unter www.belp.ch heruntergeladen werden.** Das ausgefüllte Formular ist entweder persönlich, per Post oder Mail (bauabteilung@belp.ch) bei der Abteilung Bau einzureichen.

Ortsmuseum

Auf ein gesundes 2017. sj. Der Winter hat sich zu Beginn des neuen Jahres doch noch gemeldet und auch die Grippewelle zieht kräftig durchs Land. Beides war auch 1932 in den ersten Ausgaben der Bio-Zeitung aus dem Hause der Galactina & Biomalz AG ein Thema: Entschlossen und kraftvoll stellt sich der Ritter von Belp der drohenden Gefahr! Zur wunderschönen Illustration gesellt sich – unschwer zu erahnen – ein lehrhafter Text zur Gesundheitsvorsorge, der mit der Promotion von Biomalz endet.



Als Gesundheitsbringer der Extraklasse angepriesen, würde manch ein Werbeversprechen von damals – und eigentlich auch Biomalz – perfekt in die heutige Zeit passen, in der wir mit immer neuen Anpreisungen von «Functional Food», «Power- oder Superfood» konfrontiert werden. Vielleicht ist doch nicht immer alles so neu, wie es scheint ...





Wer gibt gewinnt – Besuchertag im Unternehmernetzwerk Belp



Das BNI Unternehmernetzwerk Chapter Chutze in Belp kann auf ein erfolgreiches Jahr 2016 zurück blicken!

Der Schlüssel zum Erfolg heisst Netzwerkarbeit mit dem definierten Ziel, mehr Umsatz durch neue Kontakte und Geschäftsempfehlungen zu generieren. Dass sie untereinander und in der Region gut vernetzt sind zeigt das Chapter Chutze mit ihrem Siegerbild – die BNI-Mitglieder halten die Fäden in der Hand – aus dem Fotowettbewerb von BNI Schweiz.



Die Preissumme von 2015 Franken ist an einer kleinen Feier dem Aeschbacherhuus in Münsingen weitergereicht worden. Das BNI Chapter Chutze gehört zu den 59 BNI-Chapter in der Schweiz, die insgesamt über 1500 Mitglieder zählen. Im Jahr 2016 tauschten die 19 Mitglieder

des Chapter Chutze über 300 Empfehlungen aus und erreichten damit ein Auftragsvolumen von über 1 Million Franken.



Die Kenntnis der Stärken und Qualitäten der anderen Mitglieder ist wichtig für die Empfehlung. Für erfolgreich vermittelte Aufträge dankt man dem Empfehlungsgeber. Das Motto von BNI, dem weltweit erfolgreichsten Unternehmernetzwerk, lautet «Wer gibt, gewinnt!».

Interessierte Geschäftsleute aus dem Raum Belp, Münsingen, Gürbe- sowie Aaretal sind herzlich eingeladen, unverbindlich am Besuchertag-Frühstück der BNI Unternehmergruppe Chapter Chutze Belp teilzunehmen.

Kontakte knüpfen, sich besser kennenlernen, Erfahrungen austauschen und das persönliche Netzwerk erweitern steht im Zentrum der Veranstaltung am Donnerstag, 16. Februar 2017 um 06.30 Uhr im Restaurant PisteSüd, Aemmenmattstrasse 43, 3123 Belp.

Besucher werden um Anmeldung gebeten beim Chapterdirektor: Marc Schneider, 031 980 44 44, marc.schneider@buke.ch

Die Mitglieder des BNI Chapter Chutze Belp wünschen allen Lesern einen gesunden und erfolgreichen Jahresstart. Wir freuen uns, Sie im Februar bei uns zu begrüssen.

BNI Chapter Chutze Belp
Rolf Kauz, Medienkoordinator
Telefon 031 336 03 03
rolf.kauz@aains.ch



Filmabend am 2. Februar. Um Werbung geht es auch am Galactina Filmabend, zu dem das Ortsmuseum am 2. Februar ab 18 Uhr ins Schloss einlädt. Neben Werbespots stehen weitere Filmdokumente aus der Firmengeschichte, Ausschnitte aus Publireportagen sowie eine Audiovision von Hans Brenner auf dem Programm, die den Fokus auf die Geschichte des Galactina Areal von einst bis zur neuen Überbauung legt. Wer zuvor einen Rundgang durch die Ausstellung machen möchte: diese ist ab 17 Uhr geöffnet. Wir freuen uns auf Sie!

Öffnungszeiten «Die Galactina & Biomalz AG»: Die Sonderausstellung im Schloss ist bis am 4. März samstags von 10 bis 16 Uhr und donnerstags von 17 bis 20 Uhr geöffnet. Infos zu den weiteren Rahmenveranstaltungen finden Sie im Flyer zur Ausstellung oder online in der Belp Agenda.

Für Schulklassen und Gruppen sind Sonderöffnungen mit und ohne Führung auf rechtzeitige Anfrage möglich. Ein 28-seitiges Begleitdossier zur Vor- und Nachbereitung eines Klassenbesuchs steht in elektronischer Form bereit.

Kontakt Ortsmuseum: ortsmuseum_belp@gmx.ch, 078 663 07 83, www.belp.ch/ortsmuseum



Das grosse BelpFest 26.-27. Mai 2017 Freitag/Samstag nach Auffahrt

Lunapark, Mega-Chor «Bäup singt», Kampf der Vereine, Schlager mit Schnulze & Schnultze, Country mit Timberline, DJ Pipo, Beat, Yogi & Band, Ländlertreffen, Cocktail Band, Belper Klassentreffen, Jazz Matinee – und überall Gastronomie vom Feinsten.
www.belfest.ch

Machen **Sie** mit
beim Mega-Chor am BelpFest 2017!

Bäup singt



Mitmachende: Sie/Du ab 7 Jahren als Projektsänger/-in! Es braucht keine Vorkenntnisse – das Gemeinschaftserlebnis steht im Vordergrund. Proben für Kinder evtl. auch mit dem Kinder-/Jugendchor der Musikschule. Es machen auch mit: Belper Chor, Belpsingers, Singkreis Belp, Kinder- und Jugendchor der Musikschule, Musiker/-innen der Musikschule als Band.

Proben für Projektsänger/-innen (ab ca. 14-jährig), 4 Mal:
Donnerstags 20.00–21.30 Uhr, Schloss Belp/kleiner Saal:
6./27. April, 4./11./18. Mai 2017

Proben für alle, 2 Mal, Aula Mühlematt:

Samstag 20. Mai, 10.00–12 Uhr / Mittwoch 24. Mai, 19.00–21 Uhr

Auftritt: Freitag 26. Mai 2017, 20.15 Uhr, grosse Bühne Dorfzentrum

Leitung: Erwin Hurni, Gesangspädagoge und Chorleiter

Lieder: The rhythm of life (Kanon), Ave verum (Mozart), Oh my lovin' brother (Gospel), What a wonderful world (Louis Armstrong), Louenese (Span)

Anmelden: Bis 10. März 2017 an **info@ms-guerbetal.ch** (Name, Vorname, Alter, Adresse, Telefon, E-Mail, falls bekannt: Stimmlage)

valiant

HEINEKEN

die Mobilier

alupak

winterthur

WYHUS BELP

Schräge Vögel, lebende Farben und Dinge aus dem Feuer. sh. Der Ausschuss Kunst darf die Bevölkerung von Belp, und schon längst aus der weiten Umgebung, erneut zu Besonderheiten des Kunstschaffens einladen. Seit Oktober und noch bis im März sind im Rahmen der Sonderausstellung des Ortsmuseums in der Schlossgalerie Highlights zur Galactina zu sehen.

Am 10. März beginnt eine Ausstellung der beiden durch ihre Ideen beeindruckenden Künstler Gianni Vasari und Roger Streit. Ein Erlebnis mit lebenden Farben und schrägen Vögeln. Schon am 5. Mai eröffnet Edith Ulmer ihre Ausstellung mit Malerei.

Ab dem 20. Mai ist das Thema «blumig». Die Malschule alte Kapelle, Kaufdorf, ist schon zum zweiten Mal mit zahlreichen Künstlerinnen und Künstlern, und diesmal zusammen mit dem Atelier Briner King (Keramikschule), in der Schlossgalerie zu Gast.

Nach der Sommerpause, **ab 25. August**, sind mit Bildern von Johnny Bürki und Skulpturen von Urs Schmid Farben und Steine im Zwiegespräch.



Winterfreuden. Während der Jahreswechsel auf dem Belpberg wunderschöne Raureif- und Nebelmeerimpressionen bot, fiel Ende der ersten Januarwoche endlich etwas Schnee. Bilder: Andreas Boos (links oben und rechts unten, Ruth Winkler (rechts oben), Fritz Sahli (links unten).

Am 13. Oktober beginnt die Ausstellung mit Werken der Mitglieder des Ausschusses Kunst.

Die Öffnungsdaten finden Sie unter www.belp.ch → Belp-agenda.

Gemeindebibliothek

Neue Öffnungszeiten. ab 2017 haben wir unsere Öffnungszeiten erweitert. Sie können nun länger bei uns in unseren verschiedenen Zeitschriften schmökern, dazu einen Kaffee oder einen Tee geniessen. Das alles können Sie auch tun, ohne ein Bibliotheksabonnement zu besitzen.

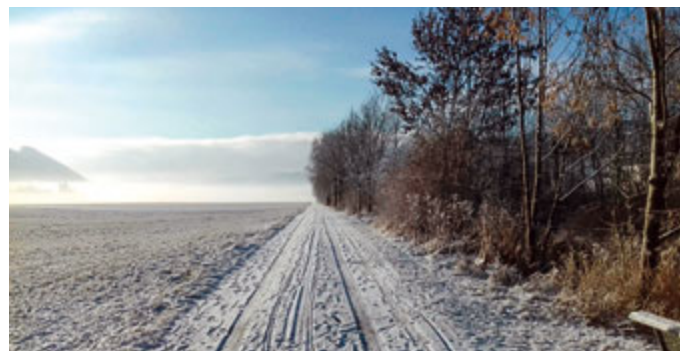
Auch im neuen Jahr möchten wir unseren Kunden nicht nur längere Öffnungszeiten, sondern auch wieder viele neue spannende Bücher und Veranstaltungen bieten.

Mehr Infos unter www.winmedio.net/belp

Öffnungszeiten:

BIBLIOTHEK  BELP
 GEMEINDE

Montag	16 – 20 Uhr	Donnerstag	10 – 11.30 Uhr
Dienstag	10 – 11.30 Uhr	Freitag	16 – 20 Uhr
Mittwoch	14 – 18 Uhr	Samstag	19 – 12 Uhr





Vertrauen ist gut, Kontrolle ist besser

Strom ist alltäglich und praktisch. Er ist aber auch gefährlich. Besonders dann, wenn er in fehlerhaften oder überalterten Installationen fließt. Deshalb müssen Elektroinstallationen von Zeit zu Zeit überprüft werden.

Im Laufe der Zeit können durch Abnutzung oder Überalterung sowohl die Sicherheit als auch die Funktionstüchtigkeit von elektrischen Installationen in Mitleidenschaft gezogen werden. Oft geschieht dies schleichend und unbemerkt. Und es ist mit einem erheblichen Risiko verbunden: Unfälle und Brände können die Folge sein. Neuinstallationen werden jeweils bei der Erstellung überprüft. Bestehende Anlagen müssen später in gesetzlich festgelegten Zeitabständen immer wieder kontrolliert werden. Verantwortlich sind die Eigentümer der jeweiligen Installationen, welche vom Energieversorgungsunternehmen dazu aufgefordert werden, den Sicherheitsnachweis zu erbringen.

249 Aufgebote im letzten Jahr

Marc Krähenbühl und Sarah Schuler sind für die Hausinstallationskontrolle bei der Energie Belp AG verantwortlich. Sie überwachen und kontrollieren den

Eingang der geforderten Sicherheitsnachweise. Im letzten Jahr wurden im Versorgungsgebiet 249 Kontrollaufgebote erlassen sowie rund 100 Sicherheitsnachweise für Neuinstallationen eingereicht.

Ablauf der Kontrolle

Für den Sicherheitsnachweis vereinbart der Eigentümer mit einer kontrollberechtigten Unternehmung (siehe Link unten) einen Termin und führt die Kontrolle durch. Wenn die Installation keine Mängel aufweist, erhält der Eigentümer den geforderten Nachweis. Dieser ist bis zur nächsten Kontrolle aufzubewahren. Weist die Installation Mängel auf, erhält der Eigentümer eine Mängelliste und eine Frist für die Mängelbehebung. Die notwendigen Arbeiten können durch eine Elektroinstallationsfirma seiner Wahl ausgeführt werden.

Auch bei einer Handänderung muss die gesamte elektrische Installation einer Liegenschaft kontrolliert werden, sofern der letzte Sicherheitsnachweis länger als fünf Jahre zurückliegt. Massgebend ist der Handänderungseintrag im Grundbuch. Für Wohnbauten gilt der Sicherheitsnachweis für die Dauer von 20 Jahren (ausser bei



Private Elektroinstallationen müssen alle 20 Jahre geprüft werden, um den gesetzlich vorgeschriebenen Sicherheitsnachweis zu erbringen.

Handänderung, siehe oben). Gewerbliche Flächen – auch Landwirtschaftsbetriebe – müssen alle 10 Jahre überprüft werden, Räume mit Personenansammlungen (Gastronomie, Heime, Schulen usw.) sowie Tankstellen und Autowerkstätten alle 5 Jahre.

Bei Fragen wenden Sie sich an die Energie Belp AG unter 031 818 82 82. Ein Verzeichnis der kontrollberechtigten Personen/Unternehmen finden Sie unter www.esti.admin.ch

Strom von Belper Dächern! Strommix Regio. Jetzt bestellen!



Warum in die
Ferne schweifen?
Lassen Sie sich
in der Nähe
verwöhnen!



GRIECHISCHES RESTAURANT
FRISCHE HAUSGEMACHTE SPEZIALITÄTEN

WENIG ZEIT ? PROBIEREN SIE UNSERE MITTAGSMENUS!

TAVERNA STERNEN

Muristrasse 3
3123 Belp
031 819 00 11

www.taverna-sternen.ch
info@taverna-sternen.ch
facebook.com/tavernasternen

KIORA
RESTAURANT & BAR

Mo-Do 06.00-23.30 Uhr
Fr-Sa 06.00-00.30 Uhr
So Ruhetag

Schlössliweg 5, 3123 Belp
Tel. 031 819 17 04
www.kiora.ch

JÄGERHEIM

Willy Brönnimann
3123 Belp/031 819 01 63

In der schönen Belperau (Naturschutzgebiet).
Bei der Aare und Giesse,
wunderbar idyllisch gelegen.

Nov. - März Mo und Di geschlossen
März - Nov. Mo geschlossen

Belper Pizza Kurier

031 812 70 70

Pizza Kurier - Take Away - Pizzeria
Steinbachstrasse 10, 3123 Belp

«Aktion: Ab 3 Pizzas eine Flasche Wein
oder ein Soft Getränk (1,5l) gratis.»

Linde Belp

Rubigenstr. 46
3123 Belp
Tel. 031 819 60 03
Fax 031 819 82 07
www.linde-belp.ch

Hotel
Restaurant
Bar
Eigene Wursterei
Eigene Räucherei

Restaurant Schmitte-Pintli
Gutbürgerliche Küche

Metzgerei Jöhr AG
Viehweidstrasse 62
3123 Belp
Tel. 031 819 05 45
7 Tage offen

Vreni's Viehweid-Lädeli
Party-Service

Metzgerei Jöhr AG
Viehweidstrasse 62
3123 Belp
Tel. 031 819 05 25
Fax 031 819 05 27
7 Tage offen

ORIGINAL KÜCHENRAUCH

CHINA-RESTAURANT
FREGATTE

Dorfstrasse 49 • 3123 Belp

一帆風順 滿載而歸

Tel. 031 819 14 88 Fax 031 819 19 43

Wir sind für Sie da !

Ihre Terrasse
direkt an der Aare
bei der
Hunzigenbrücke

Fam. Willy Wüthrich
campagna-belp.ch
+41 31 819 15 55
campagna@swissonline.ch

Restaurant Frohsinn

Familie Silvia und Manfred Riepl
Dorfstrasse 59
Telefon 031 819 01 36
Gutbürgerliche Küche
www.frohsinn-belp.ch

Steibach

Konditorei - Tea Room
Holzofenbäckerei

Tagtäglich für Sie da
364 Tage im Jahr

3123 Belp, Neumattstrasse 8
031 819 15 65

GAUMENFREUDEN IM NEUEN KREUZ

Nach einem Facelifting erstrahlt das
RESTAURANT KREUZ
in einem neuen, zeitgemässen Glanz.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Restaurant & Konferenzzentrum Kreuz Belp
www.kreuz-belp.ch | Tel 031 819 42 40